

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,- per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Besprekingen in Paramaribo eerste dag opgeschort

HOOGTE NEDERLANDSE HULP KNELPUNT

Suriname grijpt te hoog

PARAMARIBO. — Omdat geen overeenstemming kon worden bereikt over de hoogte van de Nederlandse hulp in het kader van de tweede vijftienjarig plan is het overleg tussen Surinaamse en Nederlandse regeringsdelegatie gisteren, op de eerste dag, opgeschort. „Er bestaan wezenlijke verschillen”, vertelde de Surinaamse delegatieleider vice-premier Van Genderen, „maar bij de berekening tot een realistische benadering kunnen ze worden overwonnen”. Voor het tweede vijftienjarig plan diende Suriname vorig jaar Nederland een projectenlijst in. Omdat Suriname ultimo 1975 onafhankelijk wil zijn, wordt het plan versneld uitgevoerd. Op een briefing voor de pers na afloop van de eerste overlegdag merkte minister Van Genderen geïrriteerd op dat Suriname beter dan Nederland op de hoogte is van de problemen en omstandigheden in eigen land en daarom de behoeften ook beter kan beoordelen. „Daar liggen ook de problemen”, voegde hij. Het Amsterdamse ochtendblad De Telegraaf wist gisteren te melden, dat Suriname nu 8,8 miljard gulden van Nederland eist als ontwikkelingshulp. Het blad maakt gewag van „mogelijke verlangens” van Suriname, welke de onderhandelingen in Paramaribo bemoeilijken.

Sticusa-prijs

Pierre Lauffer



PIERRE LAUFFER
...creativiteit en kwaliteit...

AMSTERDAM. — De door de Nederlandse stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen Sticusa ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan in 1973 ingestelde literaire prijzen zijn gisteren bekend gemaakt. De eerste prijs werd toegekend aan de Antilliaanse schrijver Pierre Lauffer in Paramaribo. De prijs bedraagt 1000 gulden. De andere drie prijzen bedragen 500 gulden. De winnaars zijn: de Nederlandse schrijver J. J. P. de Palm te Den Haag, mevrouw May Henriquez te Paramaribo en drs G. Römer te Amsterdam. Pierre Lauffer kreeg de prijs voor zijn boek 'De eerste' dat hij heeft geschreven. Het boek is een verzameling van zijn verhalen en is een goed voorbeeld van de creativiteit en kwaliteit van de Antilliaanse literatuur. De prijs wordt uitgereikt door de Nederlandse Sticusa en de Nederlandse Antillen Sticusa.

Moeilijkheden zijn er ook over de ontheffing van de Surinaamse luitenant-kolonel Elstak uit zijn functie van plaatsvervangend commandant van de troepenmacht in Suriname. Elstak is tijdelijk ontheven, omdat hij een groot deel van zijn tijd besteedt aan de voorbereiding van een eigen Surinaams leger. Hij is voorzitter van de Surinaamse sectie van de commissie, die zich „daarvoor” bezighoudt.

Eigen defensie

De kwestie-Elstak staat volstrekt buiten deze besprekingen en is een onderwerp dat apart moet worden geregeld tussen de Surinaamse regering en de Nederlandse minister van Defensie, „betogende minister” De Gaay-Fortman, die de Nederlandse delegatie leidt. Minister Van Genderen was het daarmee niet eens. „De kwestie-Elstak staat voor ons hoog genoteerd”, vertelde hij. Volgens hem staat de ontheffing van de luitenant-kolonel in direct verband met de voorbereidingen om te komen tot een eigen Surinaams defensie-apparaat. Toen journalisten dieper op de zaak wilden ingaan, kapte minister De Gaay-Fortman dat af met de opmerking, dat de briefing op een echte persconferentie begon te lijken. „En dat was niet de bedoeling”, zei hij.

Morgenmiddag zal het overleg waarschijnlijk tijdelijk worden afgebroken. Premier Aron wil dan met het Surinaamse parlement praten over de datum van de onafhankelijkheid. De premier heeft gevraagd morgen de middagbesprekingen te laten vallen, zodat alle Surinaamse bewindslieden de gelegenheid krijgen aan de beraadslagingen deel te nemen.

„Suriname regelt sinds 1954, toen het Statuut in werking trad, zijn binnenlandse aangelegenheden zelfstandig. Nederland is niet verantwoordelijk voor interne Surinaamse aangelegenheden en kan de kwestie ook niet ter tafel brengen”, aldus minister De Gaay-Fortman op de briefing. Met name oppositieleider Lachmon heeft zich de laatste tijd bezorgd getoond over de rechten van minderheden in Suriname na de onafhankelijkheid. Minister Van Genderen voegde daar nog aan toe, dat de grondrechten van alle Surinamers in de grondwet zullen worden gewaarborgd.

aangelegenheden en kan de kwestie ook niet ter tafel brengen”, aldus minister De Gaay-Fortman op de briefing. Met name oppositieleider Lachmon heeft zich de laatste tijd bezorgd getoond over de rechten van minderheden in Suriname na de onafhankelijkheid. Minister Van Genderen voegde daar nog aan toe, dat de grondrechten van alle Surinamers in de grondwet zullen worden gewaarborgd.

Drie jaar voor zeeman die Antilliaan doodstak

WILLEMSTAD. — McCl., een zeeman uit Belfast (Ierland), is vanmorgen door het hof veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf met aftrek van de tijd doorgebracht in voorarrest vanaf 8 juli 1974. De eis van de procureur-generaal was vier en een half jaar geweest. Beklaagde had op 8 juli van het vorige jaar rond half vijf in de ochtend voor hotel Cerr. Ronito de 36-jarige Antilliaan Ronald Pedro Leocaria met een flesse Hals gestoken met gevolg dat het slachtoffer ter plaatse overleed. McCl. zou dit zonder aanleiding hebben gedaan. Getuigen verklaarden indertijd dat de zeeman de hele nacht lastig was geweest en met iedereen ruzie maakte.

Het vonnis van de eerste rechter die zware mishandeling bewezen achtte de dood ten gevolge hebbend, werd door het hof vernietigd. In de plaats daarvan werd doodslag bewezen geacht. In eerste aanleg had de zeeman twee en een half jaar gekregen, terwijl er vier jaar werd geëist. Dit was indertijd aanleiding geweest voor Papa Godett deze uitspraak „white men's justice” te noemen.

De Rechter had onder meer deze uitspraak gemotiveerd door erop te wijzen dat het zitten in een buitenlandse gevangenis voor een gedetineerde al een straf op zich was.

CARACAS. — Prins Bernhard in gezamenlijk gesprek met president Carlos Andres Perez van Venezuela (l) en oud-president R. Caldera, tijdens een lunch ter ere van de koninklijke bezoeker in het Miraflores paleis. De prins heeft een officieel bezoek van vijf dagen aan Venezuela gebracht en vertoefde momenteel in Colombia als officiële gast van de regering van dat land.



PPA wil verkiezingen voor eilandsraden en Staten doen samenvallen

ORANJESTAD. — De P.P.A. heeft vanmorgen een verklaring verspreid, waarin men zinspeelt op de mogelijkheid van nieuwe Statenverkiezingen, die zouden moeten samenvallen met die voor de eilandsraad. De verklaring luidt als volgt: „M.E.P.-leider Betico Croes verklaart plechtig ten overstaan van het Arubaanse volk dat zijn partij niet zal

meewerken aan de vernietiging van een besluit van het bestuurscollege van Aruba, om de lonen en salarissen van eilandarbeiders, werklieden en ambtenaren per 1 januari 1975 volledig aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Premier Evertsz, leider van de andere grote partner in de centrale regering, verklaart volgens de Amigoe: „Voor de N.V.p.-U. is dit (vernietiging van het besluit) een principiële zaak en ik zal als premier de consequenties trekken verbonden aan het besluit van de M.E.P.”

Hierna is wederom een ernstig conflict in de boezem van de regering aan het licht gekomen, aldus vervolgt de P.P.A.-verklaring. Het was lange tijd bekend, dat de huidige centrale regering een monsterverbond is, zonder geldige reden van bestaan, gezien de afwijkende standpunten, en zeker niet in het algemeen belang van de Nederlandse Antillen.

De P.P.A. hoopt dat beide partijen inderdaad de consequenties zullen trekken. Hierdoor wordt de mogelijkheid geopend voor nieuwe Statenverkiezingen. De P.P.A. is er dan voorstander van om deze verkiezingen te laten samenvallen met de eilandsraadsverkiezingen. De voordelen zijn:

- a) economisch: dezelfde verkiezingsorganisatie moet slechts eenmaal door de overheid en partijen worden gemobiliseerd;
- b) politiek: de te vormen coalities en te maken politieke afspraken moeten dan wel de belangen van de eilandgebieden en van de centrale regering voorzichtiger op elkaar afstemmen;
- c) bestuurlijk: als gevolg van punt b kan het beleid beter worden gecoördineerd;
- d) staatkundig: slechts een nieuwe regering zal bij machte zijn om klaarheid te brengen omtrent onze staatkundige toekomst.

Nu de status aparte een farce is gebleken en de Arubaanse bevolking beseft hoe zij op demagogische wijze is misleid door de M.E.P., kunnen nieuwe verkiezingen ook de deur openen voor oprechte samenwerking naar de nieuwe alliantie, aldus de verklaring van de P.P.A. in verband met de huidige situatie en spanningen op de Antillen.

Situatie explosief

CBV geeft hospitaal ultimatum

WILLEMSTAD. — De bondsraad en het bestuur van de CBV, christelijke vakbond van werknemers in de verplegende instellingen hebben vanmorgen het bestuur van het Sint Elisabeth-hospitaal in een telegram tot vanmiddag twee uur de tijd gegeven om de opgeschorte cao-onderhandelingen te openen en te komen tot een nieuwe arbeidsovereenkomst voor het personeel van het hospitaal. De bondsraad en de CBV willen verder ook weten of de uitlatingen van ministers en gedeputeerden van Volksgezondheid zoals „het hospitaal zal gesloopt worden en in plaats daarvan komt er een nieuw hospitaal” op waarheid berusten. Ook over het Kaiser-rapport met betrekking tot het hospitaal wil de vakbond nader worden ingelicht.

In CVB-kringen wordt de huidige situatie kritiek genoemd, daar noch personeel noch CBV weten wat er precies met het hospitaal gaat gebeuren. Vandaar het ultimatum-telegram aan het bestuur van het Sint Elisabeth-hospitaal. Dit telegram werd vanmorgen staande een vergadering tussen de CBV en de de bondsraad naar het bestuur van het St Elisabeth-hospitaal gezonden. „Naar de Amigoe verneemt komt de bondsraad en het bestuur van de CBV vanavond om acht uur in het AVV-C gebouw weer bijeen, indien men geen antwoord op het ultimatum-telegram ontvangt, waar gesproken zal worden welke stappen men tegen het Elisabeth-hospitaal en de hospitaal-leiding denkt te gaan nemen.”

Tien doden bij verkeersongeluk bij Paramaribo



PARAMARIBO. — Bij een botsing tussen twee bestelbussen zijn maandag even buiten de Surinaamse hoofdstad Paramaribo tien mensen om het leven gekomen. De wagons botsten met hoge snelheid door nog onbekende oorzaak frontaal op elkaar. Vijf van de slachtoffers behoorden tot één gezin. Drie kinderen van zes, negen en tien jaar, een achttienjarige jongen en hun vader. Zij overleden ter plaatse. De toestand van een elfde slachtoffer is ernstig.

Soares onderkent gevaar burgeroorlog in Portugal

Leger niet van plan uit politiek te gaan

LISSABON. — Mario Soares, de leider van de Portugese socialisten, meent dat het gevaar van een burgeroorlog in zijn land op dit moment niet denkbeeldig is. Zijn coalitiepartner daarentegen, de communistische partijleider Alvaro Cunhal, vindt dat dit de taal is van „fascistische reactionaire samenwerkers”. Dit is gebleken tijdens persconferenties die de twee leiders maandag in Lissabon hielden. Het in het openbaar aanduiden van de kloof tussen de twee belangrijkste partijen in de voorlopige Portugese regering toont nog eens aan hoe scherp de politieke spanning is toegelopen na de gebeurtenissen van het afgelopen weekeinde in de noordelijke stad Oporto, waar linkse demonstranten betelden dat de centrumdemocraten (CDS) hun eerste congres hielden.

Soares vertelde de verslaggevers: „We vragen onszelf af of de coalitie regering werkelijk bestaat, of dat het slechts een naast elkaar bestaan van partijen is, of dat het een coëxistentie is die niet altijd vreedzaam werkt. Als de mensen extremistische oplossingen blijven nastreven, of naar een extremistische dictatuur gaan, bestaat het gevaar van een economische blokkade, van burgeroorlog en zelfs van buitenlandse interventie.” Alvaro Cunhal antwoordde op een latere persconferentie: „Het is niet het Portugese volk dat over burgeroorlog spreekt... Het zijn de fascistische reactionaire samenwerkers. Een dergelijke uitlating kan slechts uit deze hoek komen.” Volgens Cunhal is er in het geheel geen sprake van dat zijn partij een samenzwering beraamt om een dictatuur te vestigen. Dit zijn praatjes van „avonturiers die zich opwinden over het gevaar van een staatsgreep om hun pogingen te verhullen er zelf een te plegen”, aldus Cunhal.

Man vermist van gekapseide boot

ORANJESTAD. — Gistermiddag werd bij de politie gemeld dat een bootje voor de kust ter hoogte van Holiday Inn zou zijn omgeslagen, waarin zich de mannen A.F.S. en J.G.W. bevonden, die het bootje zonder toestemming van de eigenaar hadden weggenomen. Zij waren gaan vissen. Op hun terugkeer naar de kant sloeg het bootje door de sterke wind om. De man A.F. kon door een glazen bodemboot van Holiday Inn opgepikt worden doch de man W. die de zwemkust niet machtig was verdween in de diepte. Er werd gistermiddag en vanmorgen naar hem gezocht doch zonder resultaat. Tot vanmiddag twaalf uur was men er nog niet in geslaagd het slachtoffer te lokaliseren. Het zou de 29-jarige op Aruba geboren Jose Gregorio Wolff zijn.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza - Breedestraat;
Chu - Breedestraat;
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijk - Charlottestraat
Discoteca Brion - Rouvillweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar - Piscaderweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana - Schotweg 80
Berberia Kort - Schotweg noord
Pim Grocery - Roomsweg 115
Estrella de la Mafana - W. Churchillweg
La Campa - Bermudaweg
Wolf - Rio Canariweg
Toko Fruteria Nafel - Mahumaweg
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaatsweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkarijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Alena
Sands Beach-hotel Drugstore
Wensing Strada - Caracasbasweg
Tasty Freeze - Caracasbasweg
Novo Book & Gift Store - Salina
Yoko Esperamos - Amandaweg
Boekhandel Eddine - Schotweg O.
Toko-Zuikertuinje
Layen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 221.

AFBW-voorzitter Wout over tegen hem aangespannen kort geding.

Welke rechter gaat zulke onzinnige dingen behandelen?

KRALENDIJK - Naar aanleiding van het bericht van zaterdag over het kort geding dat de heer H. Oleano tegen de heer H. Wout aangespannen heeft, kregen wij het volgende commentaar van de heer Wout. Wij hebben het wat ingekort en alleen de ter zake doende feiten er uitgehaald. Voor een goed begrip van het commentaar volgt U nogmaals hier het verzoekschrift van het kort geding.

Ondergetekende Hesquie Oleano, geboren op 3 oktober 1939 te Bonaire wonende Entrepot 504, geeft met verschuldigde eerbied te kennen, dat hij sedert 3 september 1974 in dienst is als monteur bij de Cramer Construction Corp, dat hem op 18 november 1974 ontslag is aangezegd, dat door Cramer Construction Corp. bij de ontslagcommissie van Bonaire, ingesteld bij Landsbesluit dd. 24 mei 1974 no. 7 toestemming is verzocht dat ontslag te verlenen, dat deze commissie slechts beslissingen kan nemen indien de heer H. Wout vertegenwoordiger van de vakbeweging, cq. diens plaatsvervanger bij de vergadering aanwezig is, dat de betrokken Commissie reeds vijfmaal bijeengekomen is doch door afwezigheid van voornoemde heer Wout op al deze vergaderingen niet tot een beslissing kan komen inzake voormeld verzoek, dat requestant door deze gang van zaken in onzekerheid verkeert omtrent zijn rechtspositie en daarvoor financiële schade ondervindt omdat Cramer Construction het hem toekomende salaris slechts gedurende drie weken na zijn ontslag heeft betaald en hijsedertdien geen inkomen meer heeft kunnen verkrijgen, dat requestant derhalve verzoekt in KORT GEDING te beslissen, dat de heer Humphrey Wout op de eerstvolgende vergadering van voormelde commissie te houden binnen drie dagen na Uw uitspraak in deze vergadering aanwezig dient te zijn zulks onder bepaling dat hij - Wout - bij niet nakoming van Uw beslissing aan requestant de sommen van f. 10.000,- dient te betalen.

Kralendijk, 24 Januari 1975

De heer Wout schrijft in zijn commentaar dat de heer Oleano helemaal geen ontslag kreeg aangezegd, maar hij werd gewoon naar huis gestuurd met meegenomen van werkbek, volgens het Amerikaanse systeem "hire and fire" zonder opgaf van reden. Naderhand ontdekte een of andere heldere geest bij de werkgever dat er een wet bestaat op beëindiging van arbeidsovereenkomsten. Groot paniek, men ging hals over kop supervisors bijeen om redenen te bedenken waarom men de heer Oleano ontslagen had, om zo toestemming te kunnen vragen om hem te ontslaan. Want de werkgever is namelijk ook te weten gekomen dat om iemand te ontslaan men toestemming van het hoofd Sociale/Economische zaken nodig had.

Terwijl de heer Oleano al ontslagen is geworden. Ruar maar waar. Er is gehandeld in strijd met artikel 4 lid 1 van P.B. 1972 no. III, landsverordening van de 31 mei 1972, houdende bijzondere maatregelen ten aanzien van de beëindiging van arbeidsovereenkomsten. Dit lid zegt als volgt: „Het is de werkgever verboden de arbeidsovereenkomst te beëindigen zonder toestemming van de directeur." Hier bedoeld men zijn vertegenwoordiger, op Bonaire is dit het hoofd dept soc/econ. zaken.

Artikel 7 lid 1 van dezelfde landsverordening zegt dat handelingen in strijd met artikel 4 eerste lid, nietig zijn. Hoe is het mogelijk dat de Amigoe di Bonaire (niet de Amigoe, maar de heer Oleano in zijn kort geding, red.) schrijft dat de heer Oleano slechts drie weken na zijn

ontslag(?) salaris heeft ontvangen en sindsdien geen inkomen meer heeft? Terwijl de Amigoe (lees weer de heer Oleano, red.) zelf weer schrijft dat de ontslagcommissie geen beslissing kan nemen omtrent het ontslag omdat de heer Wout niet verscheen.

De Amigoe (lees H. Oleano, red.) spreekt van ontslag, terwijl de heer W. Juliana, hoofd dept. Soc/Econ. zaken afd Bonaire nog geen toestemming heeft verleend om de man te ontslaan. Terwijl de man volgens artikel 7 lid 1 nog niet eens ontslagen kan zijn. Waarom moeten deze dingen nog steeds gebeuren op Bonaire? Omdat we achterlijk zijn? Of worden de Bonaireaanse zaken niet Bonaireaans genoeg behandeld? Iedere werkgever hoort de arbeids- en andere wetgeving te kennen net als iedere normale burger. Als hij die schendt dienen er maatregelen genomen te worden door de bevoegde instanties. Artikel 9 van dezelfde P.B. no. III behandelt de sancties die genomen kunnen worden o.a. een geldboete van 10.000 gulden. Ik ben al weken bezig met me af te vragen waarom het dept. geen strafvolgving heeft ingesteld tegen de werkgever in kwestie, wat volkomen in haar recht zou zijn, want de bewuste werkgever heeft praktische de hele ontslagwetgeving met voeten getreden. Wat is de reden? Vrees of omdat die werkgever Amerikaans is of misschien omdat de man in de kennelijke overtuiging verkeerde dat hij goed gehandeld heeft en het dept. heeft nagelaten om hem op de juiste toedracht van de zaak te wijzen?

Allemaal vragen die ik graag beantwoord zou zien, en met dat al blijven we in de problemen steken.

Ik, Humphrey Wout, voorzitter van de AFBW kan in ieder geval niemand beloven dat ik zal gaan zitten beslissen over het ontslag van een werknemer die bij voorbaat al ontslagen is geworden. Daar leen ik me niet voor. Men kan met een kort geding komen of welk ander geding dan ook, ik doe het toch niet. Ik vraag me trouwens af welke rechter zulke onzinnige dingen gaat behandelen. Degene(n), die van de onwetendheid van een werknemer misbruik heeft (hebben) gemaakt, kan ik niets anders beschouwen dan als niets en niemand ontziende wraakzuchtige lieden, die geen middel te erg vinden om hun laag doel te bereiken.

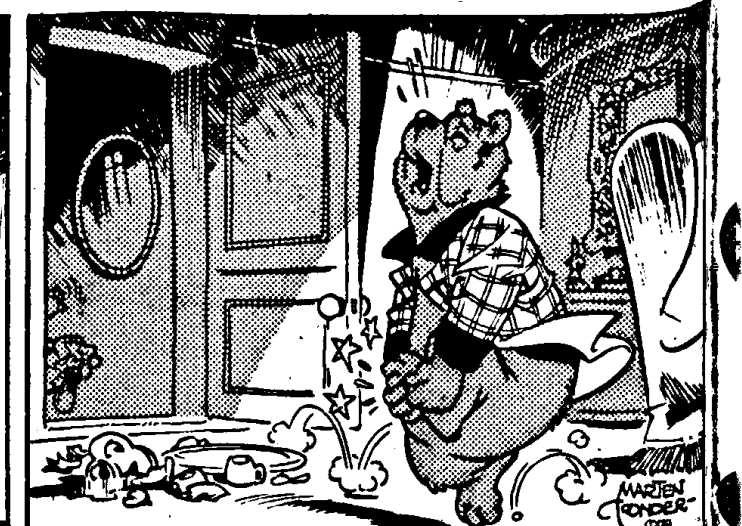
Ik in hun plaats zou liever de Cramer Construction willen adviseren om de heer Oleano zijn achterstallig loon zo spoedig mogelijk uit te betalen om niet meer strafbare daden op zich te laden.

En als men de heer Oleano wil ontslaan, dan moet men hem laten werken om toestemming te kunnen vragen om hem te kunnen ontslaan en niet omgekeerd. Wij leven nog steeds in een normaal land.

Aldus H.S. Wout lid v/d comm. ex art. 2 p.b. 1972 no. III. Voorzitter A.F.B.W.

KRALENDIJK - Zaterdagavond werd in het jeugdhuis van Rincon op Bonaire de prins en Pancho van carnaval 1975 gekozen. Velen waren in het jeugdhuis gekomen om de verkiezing te volgen. Er hadden zich vier prins en pancho's aangemeld. Het waren prins Saku en pancho Gaba, prins Bros en pancho Pan Cajente, prins Tapuchi en pancho Baga en prins Patu en pancho Telefoon. Om twaalf uur nadat al heel wat onzin uitgedraaid was, maakte Boe Boei Cecilia, de voorzitter van de jury de uitslag bekend. Prins Bros en Pancho Pan Cajente (Hubert Statie en Harold Everts van de Orga groep uit Antirip) mochten van de prins van vorig jaar Wia St. Jago uit Nikiboko de sleutel van het eiland Bonaire in ontvangst nemen.

TOM POES: HET SPOOK VAN BOMMELSTEL



8148. - Heer Bommel stond als door de donder getroffen in de deuropening en keek zijn buurvrouw met uitpuilende ogen aan. "W-wat zei u?" stamelde hij tenslotte. "Dat je een paleoet bent," riep juffrouw Dodel, terwijl ze in een ongunstig gelach uitbarstte. "Pampel, met je sintelheer en je bol gejeengel! Ik vervel me hier dood. Wat kom ik hier eigenlijk doen, vraag ik me af." Nu werd het de heer Ollie te machtig. Het bloed steeg hem naar de wangen, en terwijl het blad aan zijn machteloze vingers ontglipte, trachtte hij

uitdrukking te geven aan zijn gevoelens. Maar zover kwam het theegerei kletterde op de grond, en de pot raakte hem vol op de heil zich lelijk bezerde. Het vrouwtje keek schaterlachend toe, gastheer met de getroffen voet in de handen door de kamer sprong kreeg er al spoedig genoeg van. "Het was erg grappig," zei ze. "Maar toch wel even duren voordat ik terug kom in deze circustent." In woorden liep ze de donkere gang op, en heer Ollie bleef alleen achter smart.

PAUL VLAANDEREN EN DE GECHANTEERDE BRUIDEGOM



Tumbawedstrijd op Bonaire meteen succes

KRALENDIJK - In het afgelopen weekeinde was het voorbereidende programma van carnaval overvol met verkiezingen. Het programma zag er als volgt uit: vrijdagavond de verkiezing van Prins en Pancho, zaterdagavond de verkiezing van Little Miss Antirip, zondagmiddag de verkiezing van Miss Folkloriko Antirip en zondagavond Rey di Tumba di Bonaire contest. Opvallend is dat er dit jaar een actief carnavalcomité hard aan het werk is en dat het Bonaireaanse Carnaval volwassen aan het worden is. Dit wordt gekenmerkt door een eerste Tumba wedstrijd, een initiatief van Urbano Pourier, welk een volledige Bonaireaanse aangelegenheid is geworden. Behalve van de deelnemende zangers heeft het publiek bij de wedstrijd ook nog kunnen genieten van het opkomende Bonaireaanse talent, waarbij het zangeresje Lucy Alberto het bijzonder opviel. Velen hebben zondagavond dan ook verbaasd gestaan over het aanwezige talent op Bonaire. Moge deze goede voortekens, die zich dit weekeinde gepresenteerd hebben, volgende week culmineeren in een grandioos Bonaireaanse Carnaval is veler wens.

- Twee jongens uit Venlo hebben bekend twee broers van 63 en 66 jaar te hebben vermoord in het Duitse plaatsje Langender in het Roergebied. Ze waren vrijdags door de Venlose politie aangehouden.

Luister en kijk

CURACAO
TELECURACAO: 16.30 lost city in the jungle; 16.45 kinderuur; 17.00 los hermanos Coraje; 18.00 materials; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.45 cinco of seis La Prensa; 19.00 ha llegado una intrusa; 19.25 bolin; 19.35 vervolg ha llegado una intrusa; 19.57 Nos Tera; 20.28 the protectors; 21.09 nieuws ned.; 21.32 the evil touch; 22.00 Mike Douglas-show.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 los supernoticias; 17.30 mini cine; 18.00 viva la juventud; 20.00 boves el urugallo; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine; La fuente del deseo.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los ojos revoltosos; 17.30 huckleberry hound; 18.00 el superagente 86; 18.30 mi bella genio; 19.00 corazón; 20.00 progr. Venevisión; 21.00 mi hermana gemela; 22.00 el Informador Chrysler; 22.30 historia política; 23.30 mi joven defensor; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 comp laciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun King Supermarket; 17.51 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platen)nieuws; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 18.00 electric co.; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 ha llegado una intrusa; 20.00 streets of San Francisco; 21.00 nieuws pap.; 21.30 music bingo; 21.45 showtime (live); 22.45 U.F.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 platennieuws door Jim van der Valk; 18.18 Van Heine en Verre, een culturele rubriek onder redactie van Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

WOENSDAG VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayuno con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telelivres; 11.30 Rocky y sus amigos; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 jungla misteriosa; 16.30 escuadrón arco iris.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.45 aventuras en el quinto continente; 12.45 loque pesa en el mundo; 13.00 Ana del aire; 14.00 la señorita Elena; 14.30 el

INGEZONDEN Toerisme????

Zondag, 19 januari was het "Russische toeristenschip" "Mikail Lermontov" in onze haven met ruim 400 toeristen, voornamelijk Duitsers. Haar naam stond op de officiële lijst van "verwachte toeristenschepen". Toch was er geen vergunning om de zaken te openen (aldus de automatische melding van de Kamer van Koophandel). Ik vraag mij af, waarom de melding van dit schip op de officiële lijst van verwachte TOERISTEN-schepen voorkwam. Het is toch voor de hand liggend, dat voor de op zon- of feestdag verwachte schepen de vereiste vergunning is aangevraagd, anders moest de naam van elk zg. "zondagschip" niet op de lijst van verwachte toeristenschepen voorkomen? Mijn zaak kan heel goed met de Duitse toeristen opschieten en deze zondag moest ik het maar "nemen" omdat er geen vergunning was. Ik vraag mij af, welke factor bij het niet verlenen van de vergunning de Hoofddrol speelde. Misschien kan de pers dit achterhalen. Even terzijde. Toen ik zaterdagmiddag de vermoedelijke betrokken instanties ter zake opbelde, waren zij niet bereikbaar, op één na, die mij mededeelde vanwege het "late uur" niet behulpzaam te kunnen zijn. Achteraf voor mijn zaak een mooie kans gemist, niet te vergeten de taxichauffeurs, die geen passagiers meekregen omdat men wist, dat de zaken gesloten waren. Ik ben erg benieuwd, welke toeristeninstantie (en geen Sociale Zaken) een eerlijk antwoord kan geven op de 2 hierboven genoemde vragen. Het zal zeker, niet alleen voor mij, maar ook voor de andere gedeputeerden zeer verhelderend zijn. Geachte redactie, bedankt voor de plaatsruimte en voor uw welwillend aandacht aan dit onderdeelje van de TOERISTENINDUSTRIE. ABRAM CAPELLO.

amor tiene cara de mujer; 15.00 de Lucy; 16.00 Nanny y el profesor Popeya.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 cowboy, rancheros y oraciones antillanas; 06.00 sacred heart ingles; 06.15 variedad musical; 06.45 ban trabo y school ku; 07.00 noticiario de Viana y Nacional; 07.45 variacion musical; 08.00 machine shop; 08.45 hits musicales; 09.15 ave maina co; 10.00 musica Kong King; 10.25 ave maina tophits; 10.45 saludos y flash; 12.00 oracion; 12.30 noticiario; 12.45 Divi-divi hotel y su musica; 13.00 noticiario; 13.30 musica; 14.00 Antilliana pop special; 14.30 Antilliana pop special; 15.45 progr. Panamericano; 16.00 salsa y romances; 16.45 noticiario de Lago Oil.

ST. MAARTEN
SINT. MAARTEN TV: 17.00 the three stooges; 18.00 18.30 I dream of Jeannie; 19.30 ghost story; 22.30 million dollar movie; 22.30 show; 24.00 sluiting.

Nigeria gaat helft Bon. zout afnemen

KRALENDIJK - De heer Evertsz, bedrijfsleider van de International Salt Comp. telefonisch bericht dat de onderhandelingen tussen de Nederlandse en Nigeriaanse overheden voor de eerste keer succesvol waren. Voor de eerstkomende jaren zal Nigeria een contract gesloten met 150.000 ton zout per jaar. Dit is ongeveer de helft van de jaarproductie. Dit jaar begonnen met 50.000 ton. aldus Norman zal men schatten 10.000 tot 15.000 ton worden, omdat grotere schepen van Lagos, de haven van Nigeria, niet binnen kunnen varen. Verderderderheden overeenkomst had hij niet. hoofdzaak waren hem door het hoofdkwartier in de andere landen zijn ook onderhandelingen aan de gang over de zout, maar deze bevinden zich in een beginstadium.

Daling dollar niet te stuiten

FRANKFORT - Op de wisselmarkten van Frankfort en Zurich blijft de Amerikaanse dollar in waarde dalen. Maandagmorgen werd de officiële middenkoers in Frankfort vastgesteld op 2,3100 Mark, nadat de Bundesbank volgens handelaren zes miljoen dollar had gekocht om de dollar tenminste op dat peil - het laagste sinds juli 1973 - te houden. Vorige week maandag stond de dollar nog op 2,3780 Mark en vrijdag was de koers nog 2,3220 Mark. Tijdens de middaghandel werd voor de dollar 2,3105 Mark genoteerd. Handelaren in Frankfort verwachten dat deze situatie ook in de komende dagen zal aanhouden, temeer omdat de Westduitse regering niet van plan schijnt te zijn iets te doen tegen de waardevermindering van de Mark die uit de koersdaling van de dollar voortvloeit en die, naar de regering hoopt, positieve gevolgen zal hebben voor de ontwikkeling van de Westduitse betalingsbalans.

Ook in Zurich daalde de dollar in waarde, ondanks de verscherping van het monetair beleid die de Zwitserse centrale bank heeft bekendgemaakt. De dollar noteerde hier 2,44 frank na een opening op 2,46 frank. Het pond sterling bereikte in Frankfort ook al een dieptepunt. Na de ochtendhandel werd de middenkoers vastgesteld op 5,534 Mark tegen 5,535 Mark vrijdag.

PEKING. - President Ford van de Verenigde Staten heeft premier Tsjoen-lai van China gelukwensen gezonden ter gelegenheid van het feit dat deze zijn functies heeft hervat, zo meldt het persbureau Nieuw China maandag.

De Amerikaanse president zegt in zijn boodschap met "vreugde uit te zien naar de ontmoeting met de Chinese premier dit jaar ter bespreking van kwesties van wederzijds belang."

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrepot 153-A.
Administratie: Entrepot 153-A, tel. 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardsweg 2/n, tel. 8051.
Politie voor alle gevallen: tel. 8000.
Taxicentrale: tel. 8846.

BIOSCOPIEN
THEATER CARIB: geen voorstelling.
DIVERSEN
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSdag
DIVERSEN
"LUCHTPOSTSLUITING" (16.45 uur) aangekondigde stukken, 18.15 uur aangekondigde stukken, 18.30 uur aangekondigde stukken, 18.45 uur aangekondigde stukken, 19.00 uur aangekondigde stukken, 19.15 uur aangekondigde stukken, 19.30 uur aangekondigde stukken, 19.45 uur aangekondigde stukken, 20.00 uur aangekondigde stukken, 20.15 uur aangekondigde stukken, 20.30 uur aangekondigde stukken, 20.45 uur aangekondigde stukken, 21.00 uur aangekondigde stukken, 21.15 uur aangekondigde stukken, 21.30 uur aangekondigde stukken, 21.45 uur aangekondigde stukken, 22.00 uur aangekondigde stukken, 22.15 uur aangekondigde stukken, 22.30 uur aangekondigde stukken, 22.45 uur aangekondigde stukken, 23.00 uur aangekondigde stukken, 23.15 uur aangekondigde stukken, 23.30 uur aangekondigde stukken, 23.45 uur aangekondigde stukken, 24.00 uur aangekondigde stukken.



Voorzitter Cova in gesprek met de Amigoe:
**Ook VLC is voorstander van
socialisering bij indexering”**

**STIMA
CORSOW!**

El Louvre



For a better
CARNAVAL
 use
Kodacolor Films





Stakers in Pamplona weer aan het werk

PAMPLONA — In Pamplona, in de provincie Navarra in Noord-Spanje, hebben dinsdag naar schatting 6.000 van de 13.000 arbeiders die vorige week in staking waren, het werk hervat. Maandag waren al circa 4.000 arbeiders weer aan de slag gegaan. Bij de kalimijnen van Navarra duurt het arbeidsconflict nog onverminderd voort. Terwijl de politie de toegang bewaakt, bevinden zich nog ongeveer 100 mijnwerkers bij wijze van protest in de mijn.

PJA - 10
VOZ DI ARUBA



ANJA

1954-1974

VERHUISBOEDEL inpak-
ken en vervoeren alsmede
verhuizingen op Aruba,
OFICINA MARITIMA
tel. 2664 of 1622

EENKEERPERJAAR OPRUIMING

SLECHTS ENKELE
DAGEN

en hoe!
bij

Hartog's
SCHOENEN
Nassaustraat 99
Oranjestad

VACATURE

Momenteel bestaat er een vacature bij een vooraanstaand financieel instituut op Aruba voor een HAVO-kracht of gelijkwaardige opleiding, die met het publiek kan omgaan en die met een gelimiteerde supervisie kan werken.

De bevoorrechte kandidaat(e) zal opgeleid worden en het salaris zal bepaald worden naar bevoegdheid.

Voorkeur wordt gegeven aan diegene met ervaring op het gebied van Assurantie. Geïnteresseerden kunnen zowel op Aruba als op Curacao geïnterviewd worden.

BRIEVEN TE RICHTEN AAN:
Personnel Manager P.O. Box 28, Oranjestad.

SALE

at
MANSUR DEPARTMENT STORE
This 50% discount sale is now in full swing.

MEN'S DEPT.:

Shirt
pants
merino
jockey
shoes
socks
hat, etc.

50% OFF

CHILDREN'S DEPT.:

Slacks
shoes
baby cloths
dress
socks
shorts
jockey, etc.

50% OFF

HOME DEPT.:

Cloth
towels
sheet w/pillowcase
bathroom mats
etc. etc. etc.

50% OFF

BUY AND SAVE AT

MANSUR DEPARTMENT STORE

Protest Poolse bisschoppen

WARSAUW — De rooms-katholieke bisschoppen van Polen hebben bezwaar gemaakt tegen het oproepen van priesters door de geheime politie voor informele gesprekken die volgens de bisschoppen geen wettelijke basis hebben. Het episcopaat zegt in een verklaring dat de politie daarbij de noodzakelijke formaliteiten die in de regeringsbepalingen zijn vastgesteld niet vervult.

„Met het oog op de sociale belangen en het welzijn van de geestelijkheid en de monniken herinneren wij de priesters eraan dat zij niet naar dergelijke bijeenkomsten moeten gaan. Als burgers zijn zij pas verplicht zich bij een regeringsinstelling te melden wanneer zij daartoe de verlangde oproep volgens de reglementen hebben ontvangen”. Het episcopaat waarschuwt tevens tegen een intenser wordende lastercampagne tegen de kerkelijke hiërarchie en de geestelijkheid, gevoerd door „bepaalde de kerk vijandige kringen” en zegt dat de gelovigen zich niet moeten laten misleiden.

Waarom is

**HONG
KONG**

sinds tien jaren het drukbezochtste restaurant van Aruba.
Omdat eenieder zich hier thuis voelt.
Prettige sfeer
Uitstekende service
Toprestaurant.

Loop vanavond eens langs.

Aanslag op hotel in Belfast

LONDEN — Een pompstation van de Londense gemeentelijke waterleiding in het noorden van de stad is ernstig beschadigd door een bomontploffing die waarschijnlijk het werk is van het Ierse republikeinse leger. Vier mensen liepen lichte verwondingen op. Het was de eerste bomaanslag in Engeland sinds de reeks bomaanslagen voorafgaande aan kerstmis en de wapenstilstand met de IRA. De op ruim anderhalve kilometer afstand gehoorde ontploffing vernielde deuren en ramen, blies waterleidingen op en maakte een gat in het dak van het gebouw van een verdieping. Wegstromend water zette de omgeving blank, maar de lekken werden snel gestopt en de leiding-watervoorziening ter plaatse zal vrijwel geen last ondervinden.

De 6 kilo zware springlading was gelegd tegen een deur die naar de machinekamer van het pompstation leidde. De gewonden zijn twee werknemers van het waterleidingbedrijf — zij werden getroffen door rondvliegende glas — en twee omwonenden, die een shock opliepen. Scotland Yard deelde mee dat voor de ontploffing was gewaarschuwd door een man met een Iers accent die veertien minuten van tevoren opbelde. Scotland Yard meent de aanslag aan het Ierse republikeinse leger te kunnen toeschrijven.

— De grote Italiaanse banken hebben deze week hun rentetarieven voor rekeningen-courant en deposito-rekeningen verlaagd tot respectievelijk 14 en 15 procent. De tarieven waren 17 en 18 procent.

FLOWERS
for your Valentine!

MYLANOU Madurostraat 10

Phone
1500
and
3091

Where to go where to dine and where to entertain yourself



January 28
at 8.30 p.m.

**DE
GENDARME
OP DRIFT**

LOUIS DE FUNES
NICOLE VERVIL

COLOR 2.00

14 YRS



Just across the street from Talk of the Town and right on the beach is Ike Cohen's beautiful new Surfside restaurant... known as "the best place on Aruba to watch the sun set". Specialties of the house include steaks and seafood as well as a wide variety of American favorites. Happy hour is from 5:30 to 6:30 daily with live entertainment and all drinks at a special Happy Hour price. Dancing from 6 pm to 11 pm

TOT Resorts Tel. 3380

TUESDAY:

5.00 p.m. to 6.00 p.m.:
MANAGER'S COCKTAIL PARTY in the RED Parrot Dining Room.
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:
sunset HAPPY HOUR at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:
LLOYD & THE JAYS will entertain at the Pelican Bar Terrace.
7.00 p.m. to 10.00 p.m.:
Dinner in the Red Parrot Dining Room.
7.00 p.m. to 12.00 a.m.:
Dinner on the Pelican Café.
9.30 p.m. to 1.00 a.m.:
LLOYD & THE JAYS will keep the party swinging and shaking with their exciting dance music.



Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch?

Dan naar

A STORIA
San Nicolas - Tel. 5132

CHOW STEAK KOW
SUBGUM WONTON
SPECIAL CHOW MIEN
YOUNG CHOW FRIED RICE
FILLET ASTORIA SPECIAL
AMERICAN STEAK
CHICKEN A LA KING

A STORIA
iedereen graag terug

Holiday Dine Aruba



HOWARD BEDER

PALM BEACH ROOM

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
El Toro Lounge
Dancing till 2.00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
and EL MATADOR TRIO
SALON INTERNACIONAL
Now open for your late
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.



CYNTHIA WHITE

Diablo Room
Midnight Show
Rembrandt Room
9.00 p.m. show

LITO ESCARSO
Orchestra
&
DEDHALAVI
Combo

For reservations:
Call our maître D'Donald ext. 230



January 28, 29
at 8.30 p.m.

TOGETHER

INTERNATIONAL

COLOR 3.00

AGENDA ARUBA

VLA-voorzitter G.A. Herrera: Onwetendheid bij regering tekent ernst bij regeren

ORANJESTAD — Een premier die beweert niet op de hoogte te zijn geweest van het bezoek van zijn koninklijke hoogheid prins Bernhard aan Venezuela, en een partijleider die ten gevolge van zijn uitlandigheid volkomen onwetend is van het conflict tussen de vakbonden van overheidswerknemers en de centrale regering, zie daar twee bewijzen voor de ernst, waarmee 's lands zaken behartigd worden. Aldus een verklaring van VLA-voorzitter G.A. Herrera.

De minister-president kan natuurlijk bedoeld hebben dat de Nederlandse minister De Gaay Fortman in deze gehandeld heeft tegen bestaande regels van diplomatiek fatsoen, of anders gezegd de spelregels tussen Den Haag en Willemstad. Mocht dit het geval geweest zijn, dan heeft onze premier zeer binnenshuis de gelegenheid om zijn confrater op de ministeriële vingers te tikken. De premier zal toch wel op de hoogte gebracht zijn van het voorgenomen bezoek van de Nederlandse minister aan Willemstad?

Van de Nederlandse ambassadeur in Caracas is het natuurlijk een grove nalatigheid geweest om onze minister-president in volkomen onwetendheid voort te laten regeren. Het is echter een publiek geheim dat het nooit zo geboterd heeft tussen de premier en de ambassadeur te Caracas. Maar het blijft een schande dat minister Evertsz zo slecht op de hoogte blijkt te zijn, immer vier weken geleden heeft de wereldomroep in een nieuwsuitzending melding gemaakt van het voorgenomen bezoek van de prins aan enkele Zuidamerikaanse landen en de Verenigde Staten. Zou de premier misschien iemand opdracht kunnen geven om voor hem het nieuws van de Wereldomroep op de tape op te nemen? Aldus de heer Herrera.

Mocht de onwetendheid van onze premier grote vraagtekens veroorzaakt hebben, die van de absolute leider van de grootste politieke partij van Aruba, in het huidige kabinet met maar liefst drie ministers vertegenwoordigd, is ronduit hemeltemergend. Het grote publiek van Aruba heeft afgelopen zaterdagavond in het programma van de R.V.D. uit de mond van de heer Betico Croes kunnen vernemen dat er geen sprake is van een conflict tussen de centrale regering en de vakbonden van overheidswerknemers inzake de indexering. Alle deining, in vakbondskringen ontstaan naar aanleiding van de zeer concrete uitspraken van de minister-president op vrijdag 10 januari j.l., berust op een MISVERSTAND. De premier kan onmogelijk meegedeeld hebben dat de regering besloten heeft om met ingang van 1 juli 1974 systeem V-c in te voeren, immers, voor zover de heer Croes weet, zou er nog geen beslissing genomen zijn. De regering heeft zelf twee systemen, Vc en VI-a, aan de vakbonden voorgelegd, en daar is tot op heden nog niet over van gedachten gewisseld. Aldus de heer Croes.

De centrale regering heeft, aldus de VLA-voorzitter, de kwestie van de indexering zo belangrijk geacht, dat ze zelf een nieuwe inspraakprocedure geïntroduceerd heeft. Immers, op 17 december 1974 heeft ze de volgende bonden uitgenodigd voor een open gesprek: ABVO, ANAAB, NAPB, VLA en VLC. Genoemde bonden hebben onmiddellijk het gevaar onderkend van de verdeel-en-heers taktiek van de regering, en hebben bij de allereerste ontmoeting geëist dat bij een volgende bespreking ook de BTG, de GABA en de VOPB uitgenodigd worden. Op 17 december is de indexering zelf nauwelijks ter sprake geweest. Door het verstrekken van

de centrale regering heeft, aldus de VLA-voorzitter, de kwestie van de indexering zo belangrijk geacht, dat ze zelf een nieuwe inspraakprocedure geïntroduceerd heeft. Immers, op 17 december 1974 heeft ze de volgende bonden uitgenodigd voor een open gesprek: ABVO, ANAAB, NAPB, VLA en VLC. Genoemde bonden hebben onmiddellijk het gevaar onderkend van de verdeel-en-heers taktiek van de regering, en hebben bij de allereerste ontmoeting geëist dat bij een volgende bespreking ook de BTG, de GABA en de VOPB uitgenodigd worden. Op 17 december is de indexering zelf nauwelijks ter sprake geweest. Door het verstrekken van

de centrale regering heeft, aldus de VLA-voorzitter, de kwestie van de indexering zo belangrijk geacht, dat ze zelf een nieuwe inspraakprocedure geïntroduceerd heeft. Immers, op 17 december 1974 heeft ze de volgende bonden uitgenodigd voor een open gesprek: ABVO, ANAAB, NAPB, VLA en VLC. Genoemde bonden hebben onmiddellijk het gevaar onderkend van de verdeel-en-heers taktiek van de regering, en hebben bij de allereerste ontmoeting geëist dat bij een volgende bespreking ook de BTG, de GABA en de VOPB uitgenodigd worden. Op 17 december is de indexering zelf nauwelijks ter sprake geweest. Door het verstrekken van

Hein Schrage geridderd

ORANJESTAD — Het bestuur van de stichting Militair thuis Prins Willem Alexander ontving van de stichting militaire huizen overzee uit Nederland het bericht dat de oud-voorzitter van het militair thuis op Aruba Mr. Hein J. Schrage de pauselijke onderscheiding van ridder in de orde van Sint Sylvester heeft ontvangen. Deze onderscheiding werd Mr. Schrage verleend vanwege zijn grote verdiensten voor het werk van het militair thuis op Aruba — het eerste oecumenische van het koninkrijk — en zijn werk voor de stichting Providentia. Mr. Schrage die op Aruba werkzaam was als eilandsjurist is verleden jaar naar Nederland gerepatriëerd.

ORANJESTAD — Tijdens een welgeloofd feest bij Caribedub werd zondagavond Bobby Chemaly tot Cacique van Caribedub gekozen terwijl Peggy Oduber de Irama van deze dub werd. Zij zullen samen op een wagen aan de Carnavalsparade in Oranjestad deelnemen.

drie rapporten, te weten a. van de niet-ambtelijke werkgroep Aruba, b. idem van Curacao, en c. de Economische Notities van het Departement van Economische Zaken, aan de vakbonden, heeft de regering de bonden willen doordringen van de nijpende economische situatie van het land, en de deplorabele staat van de betalingsbalans. Voor de bonden was dit spel uiterst voorzichtig: „Jongens, het moet duidelijk zijn, dat de toestand zo ernstig is, dat jullie offers zullen moeten brengen”. Het moet ook heel duidelijk gesteld worden dat de regering zelf vanaf et allereerste begin een wijziging in het bestaande indexeringssysteem beschouwd heeft als een eerste maatregel om het tekort op de betalingsbalans te beperken, zo vervolgde de heer Herrera.

Wat de bonden wel gedacht maar niet gezegd hebben, je bent uiteindelijk te gast bij een zeer voornamelijk gastvrouw; de regering van de Nederlandse Antillen, was: „Jawel, meneer Evertsz, maar wie is verantwoordelijk voor het feit dat de schatkist van de Nederlandse Antillen geen bodem meer heeft, en dat het eilandgebied Curacao bij een ongewijzigd beleid binnen drie maanden failliet verklaard kan worden? Niet de werknemers, maar de overheden in hun kwaliteit van werkgevers. Hoe is het mogelijk dat het kabinet nog niet uit elkaar gespat is! Wordt het geen tijd voor een zakenkabinet met uitsluitend onafhankelijke vakministers?”

Op de bespreking van 23 december 1974 werden de vakbonden wederom verrast met paparassen, inclusief V-c en VI-a. De regering zou bij een volgende ronde, zo snel mogelijk in januari, haar standpunt bekend maken, hetgeen ook is geschied op de beruchte vrijdag 10 januari 1975. Ter informatie van de heer Betico Croes: De gezamenlijke vakbonden beschikken over een opname van de mededeling van de minister-president, gedaan ten overstaan van circa veertig vertegenwoordigers van negen vakbonden (inclusief B.H.L.P.).

Het getuigt van een grove geringering van de „standaard” vermogens van de vakbondleiders om te kunnen veronderstellen dat zij met zijn allen de premier verkeerd verstaan of geïnterpreteerd hebben. Het getuigt bovendien van een immense naïviteit om alle acties van de diverse vakbonden, zelfstandig en gezamenlijk, als overbodig en overduidelijk beschouwen, omdat er nog geen beslissing genomen zou zijn, en dat alles op een misverstand berust. Aldus de VLA-voorzitter.

Voor de vakbonden van Aruba is het des te triester om van de leider van Aruba's grootste partij en regeringspartner te moeten vernemen, dat hij niet op de hoogte is van het telegram van zaterdag 18 januari j.l. aan de minister-president, waarin de vakbonden van de regering alleen willen weten: „Is er een beslissing genomen ten aanzien van de indexering? Zo neen, wordt de inspraakprocedure, geïntroduceerd op 17 december 1974, voortgezet?”

De regering van onze onwetende minister-president en de zeer slecht geïnformeerde heer Betico Croes heeft

Verwijt van min Croes belachelijk Ged. Frank: op Aruba geen chaos zoals op Curacao

ORANJESTAD — In het programma van het Bestuurscollege voor TeleAruba heeft gedeputeerde Rudy Frank gisteravond drie beslissingen van het Arubaanse bestuurscollege toegelicht, namelijk het indexeringssysteem, de verlaging opcenten inkomstenbelasting en de uitbreiding commissie Continentaal Plat met twee Arubanen. Ten aanzien van de verlaging van opcenten stelde de gedeputeerde dat de bevolking jarenlang 25 procent heeft moeten betalen, omdat de overheid geen middelen beschikbaar had.

Nu de financiële toestand van Aruba beter geworden is, vindt het BC dat deze opcenten verlaagd dienen te worden, waarbij hij als tweede argument aanhaalde, dat een dergelijke verlaging het volk zonder een uitzondering zal helpen bij bestrijding van de levenskosten, waartegen de centrale regering tot op heden geen enkele maatregel heeft genomen. „Op Aruba bestaat geen chaos”, aldus de gedeputeerde, „zoals op Curacao, waarvan de oorzaken zijn: slecht bestuur en administratie van de afgelopen jaren.”

De gedeputeerde geloofde niet, dat dit besluit door de regering zal worden vernietigd, omdat hierdoor de kleine man en gepensioneerde worden

zich al meer dan één week niet verwaardigd om de vertegenwoordigers van de negen bonden van overheidswerknemers volgens de normen van fatsoen antwoord te geven op een heel simpel telegram. Daarmee bewijst zij geen respect te hebben voor circa 10.000 werknemers, noch hun gezinnen. Aldus de heer Herrera.

De heer Betico Croes doet er verstandig aan het aantal buitenlandse reizen tot een uiterste minimum te beperken, anders worden er misschien in zijn afwezigheid nog meer onaangename beslissingen genomen op het fort. Zijn uitnodiging aan de Arubaanse vakbonden van overheidswerknemers om aan tafel te gaan zitten, heeft geen enkele waarde zolang het CONFLICT met de centrale regering nog voortbestaat. Laat hierover geen MISVERSTAND bestaan. Het woord is nu aan de minister-president. Aldus VLA-voorzitter G.A. Herrera.

Minister Croes: besluit BC over indexering a-sociaal

ORANJESTAD. — Het „Meet the Press” van de regering op maandagmiddag werd geleid door minister Mr. Hendrik Croes alleen, omdat collega's Efrain de Kort op de Bovenwinden verblijft en Watty Vos op dat moment een ander onderhoud had.

Gevraagd naar de stappen, welke volgens hem de M.E.P. zal gaan nemen met betrekking tot de indexering, stelde minister Croes dat in 1975 de M.E.P. hetzelfde standpunt zal innemen als in 1972 tijdens de ANAAB-staking, en niet zoals de P.P.A. indertijd die op eilandniveau een beslissing neemt en daarna in de regering deze beslissing annuleert. Het is zo, aldus minister Croes, dat het oude systeem van indexering niet sociaal is en zowel de regering als de partijen die de regering steunen, zijn zich hiervan bewust. Ook minister Croes stelde gistermiddag dat over deze materie geen conflict bestaat tussen de regering en de betrokken vakbonden. In de ministerraad is over de indexering nog geen beslissing genomen, vooral niet nu men hierover met de vakbonden in het G.O. gaat praten, en welke vergadering gisteren zou plaatsvinden. Minister Croes betreurde hetgeen hij misverstand van de zijde van de vakbonden noemde. De vakbonden, aldus de heer Croes, eisen inspraak, maar als zij hierover de gelegenheid krijgen zoals tijdens het forum in Holiday Inn Curacao, dan vluchten zij weg.

De bewindsmen kwalificeerde de besluiten van het Arubaanse B.C. om de indexering voor honderd procent uit te betalen en de verlaging van de



Gouden plaat voor Dedhalacie combo

ORANJESTAD — Het populaire Dedhalavie combo dat enige maanden geleden met veel succes en met medewerking van Sheratonhotel een gramofoonplaat uitgaaf, zal voor deze langspeelplaat Dhaddy y Dedhalavie een gouden plaat ontvangen. In verband hiermede wordt op 31 januari aanstaande in Aruba Sheratonhotel een cocktail voor genodigden gehouden.

SAVANETA. — In de marinierskazerne Savaneta namen de leden van karate-school „Samurai” zaterdag afscheid van hun instructeur Reinoud Poeterai, die donderdag naar Nederland repatriëert. Gistermiddag waren het de leden van de judoschool die afscheid namen van hun instructeur Poeterai. Tijdens het afscheid op zaterdag droeg de heer Poeterai de karate-school over aan zijn opvolger, Frankie Kuiperi, terwijl maandag de judoschool werd overgenomen door de gebroeders Toko en Candido

Tromp. Van beide scholen mocht de heer Poeterai als blijk van erkentelijkheid een paar geschenken in ontvangst nemen. Op de foto: een groep leden van karateschool Samurai met hun scheidende instructeur Reinoud Poeterai (uiterst rechts) en nieuwe instructeur Frankie Kuiperi (derde van rechts).

ANTILLEAN SCUBA
INSTRUCTOR AND CERTIFIED DIVER
for
MAHO
WATERSPORTS N.V.
Mullet Bay Beachhotel,
Sint Maarten
Write to Jeff Klein, managing director.

PAN AMERICAN MAIL LINE INC.
Independent Service
5 days transit
M.V. PANANTILLES
MIAMI **ARUBA**
JAN. 26 **JAN. 31**
FEBR. 3 **FEBR. 8**
RORO/SERVICE
Trailerload — LTL-Machinery — Autos
also serving Curaçao and Bonaire
MARTIJN TRADING COMPANY LTD.
Box 104, Oranjestad Phone: 1492-1493
Agent Curaçao:
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading
(ANTILLES) Inc.

Know the future of your skin thoroughly!

ORLANE
PARIS
has the pleasure to announce the visit of her beauty consultant Miss Daniele Moreau who has especially brought from Paris the famous "SKIN READER" and who will be happy to give free consults in our store.

THIS IS NOT THE SURFACE OF THE MOON
This is your skin 7200 times enlarged its natural size.
ORLANE
of Paris has created the "SKIN READER" just for you. With this extraordinary instrument you will discover the truth about your skin. It will even show you the wrinkles in a form that you cannot detect with the bare eye and that will appear in the years to come. It will show all the irregularities of the dry, oily and dehydrated skin.
FREE CONSULTS AT
ARUBA TRADING COMPANY

**Uplust Uw dorst
het best!**
Kruidentier of supermarket

**ico Croes:
en terugtrekken van
Arubaanse ministers**

ORANJESTAD. — M.E.P.-leider Betico Croes heeft gisteravond in een verklaring gereageerd, namens de M.E.P., op het commentaar dat de over zijn televisie-toespraak van zaterdag in het programma van de R.V.D. heeft gebracht.

eerst was het verslag van de televisie-toespraak onvolledig, aldus de heer Croes zijn verklaring. Er is niet gerept over het standpunt van de M.E.P. dat afgerekend dient te worden met het oude indexeringssysteem, welk standpunt in overeenstemming is met dat van de meeste bonden.

De socialisering is geheel en al in overeenstemming met het sociaal democratisch principe van de M.E.P. het bestuurscollege ondanks alle economische adviezen en getuigenissen en tegen het sociale principe in, zoals voorgestaan door de bonden, besloten heeft volgens het systeem te indexeren, kan niet anders beschouwd worden dan als onoverantwoordelijk. Dit A.V.P.-bestuurscollege, in het verleden en met een verkiezingscampagne voor ogen, is tot alles in staat.

Geest van: „après nous le deluge”, „va banque politique”, heeft zich meester gemaakt van de P.P.A. en de P.P.A.-mislukkingen. Ongetwijfeld werden zij in de veronderstelling van de M.E.P. tegen zijn principes in en de aparte status-gedachte zijn medewerking zou verlenen om dit besluit te vernietigen, alsof de status een holle frase was. Het is vaststaand feit dat men in de A.V.P.-kringen niets gewend is. Gepraat komt in hun geleiden voor.

In juli 1972 bijvoorbeeld heeft de raad van Aruba, waarin de A.V.P. een twee-derde meerheid had, een besluit genomen om afspraak te honoreren (de naamde Petronia-uitkering), maar het P.P.A./A.V.P.-componenten hebben prompt daarna het bc-besluit, ondersteund werd door de raad, helpen vernietigen in de centrale regering. De enige reden was maar niet uit de regering te worden getraapt. Dus mensen zonder tekens. Door toedoen van de politiekasters is de indruk wekt, dat er hier op Aruba in het dieke vocabulaire het woord „principe” niet meer voorkomt. De P.P. zal nu het tegendeel tonen en wijzen, dat het streven naar een status geen holle frase is, maar kwestie van principe.

ogmaals wordt er dezerzijds gezegd dat het opteren voor het systeem geen definitieve beslissing is, maar eerder een uitgangspunt om verder over te praten. Vandaar dat gerezen conflict niets anders dan „misverstand” kan worden kwalificeerd. Er is dus geen sprake van een zich terugtrekken van de Arubaanse ministers, aldus de P.P.-leider Betico Croes in zijn verklaring namens de M.E.P. Ze ven op het reële standpunt staan en een definitieve beslissing paken zal kunnen worden nadat er putend gedebatteerd is met de bonden over de verschillende alternatieven, aldus de M.E.P.-verklaring.

Bestuur bij acclamatie gekozen; statuten en HR goedgekeurd

Leden van O.V. Totolica tonen vertrouwen in voorl. bestuur

WILLEMSTAD — Zondagmorgen (26 jan.) hield de oudersvereniging Totolica haar eerste algemene ledenvergadering. De ouders die deze belangrijke vergadering hebben bijgewoond, zijn moe maar voldaan naar huis gegaan. Moe, vanwege het late uur, daar de goedkeuring van Statuten en huishoudelijk reglement geen peuleschilletje was. Voldaan omdat zij nu een vereniging hebben met een bestuur dat zij hun volste vertrouwen hebben geschonken door het bij acclamatie te kiezen, omdat dit bestuur getoond heeft dat het zich volledig wil inzetten voor de geestelijk gehandicapten op Curacao, die vóór de oprichting van Totolica een vergeten groep vormden.

In het openingswoord van voorzitter A. da Costa Gomez, werd eerst het voorlopig bestuur voorgesteld aan programma ten uitvoer brengen, dan zal men niet alleen met inzet van al zijn krachten moeten werken, maar

jes met groepjes kinderen naar de proeftuin of Vaersenbaai, waarvoor reeds medewerking is toegezegd door de Politie Sport Vereniging.

Na een korte pauze waarin de inwendige mens goed werd verzorgd, werden de statuten en het huishoudelijk reglement goedgekeurd. Dit nam natuurlijk behoorlijk wat tijd in beslag, maar was noodzakelijk, omdat nu de oudersvereniging Totolica rechtspersoonlijkheid zal kunnen verkrijgen. Een grote voldoening was het voor het voorlopig bestuur toen de algemene vergadering dit bestuur in zijn totaliteit bij acclamatie uitriep tot hun gekozen bestuur. Hierdoor toonden de aanwezige leden dat ze het werk van dit bestuur hebben gewaardeerd. De voorzitter bedankte eenieder dan ook heel hartelijk voor het in dit bestuur gesteld vertrouwen en sloot na de rondvraag de vergadering met haar waardering



te aanwezig; daarna haalde ze enkele punten naar voren betreffende het ontstaan en werk van de oudersvereniging, de verhouding tot de stichting, en iets over het project van de Stichting, het minidagverblijf op de Christinalaan, dat spoedig zijn poorten zal openen. Vervolgens gaf ze het woord aan de secretaresse, mev. H. Allen die het jaarverslag voorlas. Na het financieel verslag van de heer Jean van der Dijs werd het verkprogramma en de begroting voor het jaar 1975 behandeld.

Wil het bestuur het hele geplande zal tevens de volledige medewerking van alle ouders nodig hebben. Het programma omvat: 4 lezingen, 6 contactavonden, ongeveer 80 huisbezoeken, 4 nummers van 't contactblad Totolica, het opzetten van een speel-theek, het opzetten van een bibliotheek en ongeveer tien uitstap

WILLEMSTAD. — Een overzicht van de bijeenkomst van Totolica in Hoffi Agustin te Ronde Klip. Foto boven: het nieuwe bestuur met in het midden voorzitter mev. Da Costa Gomez.

uit te spreken voor de medewerking van de heer Agostin Gomez, General Catering, de dames Palm en Goeloe, Coca Cola, Winkel en Zonen, Ipiranga, Jan Bodegom, bestuur van Crèche „Bai Bini” te Groot Kwartier waar de dames Maduro, Grootens, Schnitzler, Landburg en Kranwinkel de kinderen hebben bezichtigd.

Het bestuur van de Oudervereniging Totolica bestaat uit de dames: E. Francisca, H. Allen, R. Fraal, R. Wieske, en de heren J. van der Dijs, F. Wieske, A. Statie en F. Da Costa Gomez, terwijl mev. A. Da Costa Gomez als voorzitter werd benoemd.

Carnavalsparade jeugd San Nicolas



SAN NICOLAS — Bijzonder goed verzorgd was zondagmiddag in San Nicolas de carnavalsparade van de jeugd. Met vele originele ideeën waarbij zelfs een bankoverval en bankdirecteur in ondergoed niet ontbrak. Aanstaaende zondag is het parade van de jeugd in Oranjestad.



WAT IS EEN "PRESTIGE" KLEURENFOTO?



"Prestige Print" ta number di e sistema nobo ku INTERPHOTO ta druk bo potrènan di koló. Sin rand blanku (kemen bo potrèt ta bira mas grandi) riba papel spesial, i ku skinanan kortá rondó, muchu mas elegante. Tur esaki, sin kostabu un sèn ekstra. I di blanku-ku-pretu no tin nodi di papia mes. Servisio i kalidat di INTERPHOTO ta inkomparabel. Bo potrènan di Karnaval ta klá dos día despues di e día ku b'a entregánan. Pasa laganan na El Globo, of un di e otro agentenan di.....



INTERPHOTO N.V.



en Moulijn in ongenaakbare vorm

oud-Feyenoord neemt revanche

op oud-Benfica: zege van 5-0

LISABON. — Na twaalf jaar is het eindelijk van gekomen. De oud-Feyenoord, die in 1963 in de finale van het toernooi in de Copa Cup I uitgeschakeld werd door Benfica, heeft revanche genomen. In hetzelfde estadio Da Luz, de Rotterdamers toen met 1-3 onder gingen, werd het nu een winning van hetzelfde Benfica met 5-0. En dat is iets wat met de vele duizenden supporters, die met de Waterman en de Beer en elf chartervliegtuigen naar Lissabon waren gevlogen deugd op. De toen geplengde tranen — het er voor het eerst op leek dat de Nederlandse club in de finale zou winnen — waren voor zeer velen nog levendige herinnering.

Feyenoord kreeg na afloop van de wedstrijd, die gespeeld werd in het kader van de actie "Houdt Portugal vrij", een copie aangeboden van de Europacup. Deze beker werd geruild voor een cup, die burgemeester Van der Louw van Rotterdam namens minister-president Den Uyl aanbood aan Benfica.

De replica van de Europese beker kwam de Feyenoordveteranen volkomen toe. Deze mannen, van wie sommigen dik in de 40 zijn en van wie anderen, zoals Piet Kruiver (37), in geen jaren meer gespeeld hadden, waren verre de meerderen van de Portugese glorie. In dat Benfica liepen toch spelers als Simoes (31), Eusebio (deze zaterdag 33 geworden), Simoes die zondag moetspelen in het A-elftal, ging er in de rust uit, en de van een blessure herstellende Eusebio (hij speelt mee tegen PSV) al na 20 minuten. De kern van oud-Feyenoors

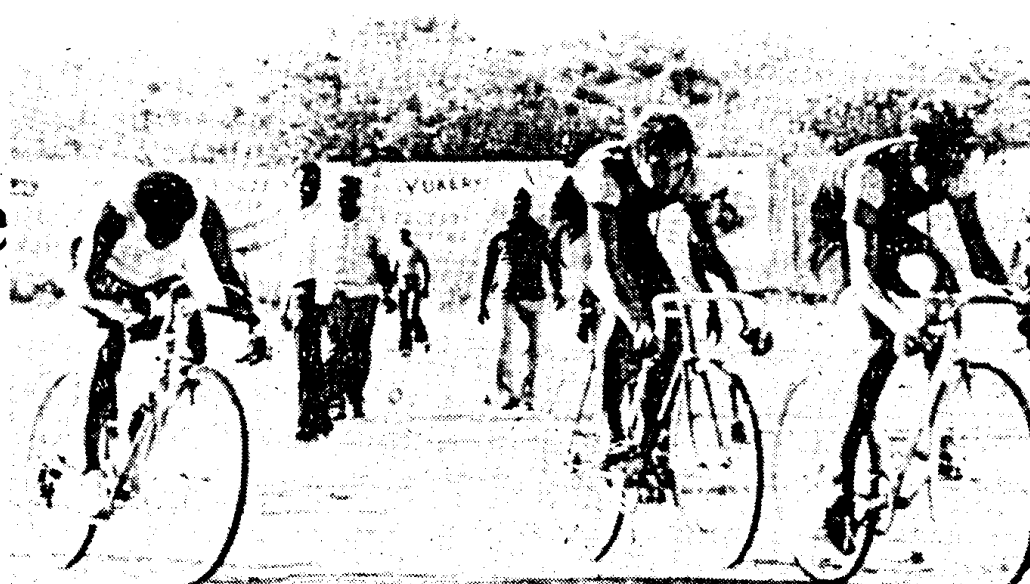
werd echter gevormd door een groep van onder andere Moulijn (37), Kreyermaat (39) en Haak (37), die zeer regelmatig met elkaar wedstrijden en ook veel aan zaalvoetbal doen. En dat bleek alles beslissend tegen een samengeraapt Oud-Benfica — dat alleen op de oude roem, Augusto (40), Coluna (39), speciaal overgekomen uit Angola, de nog kaler geworden Germano (42) en Costa Perera (45) — kon teren.

Het was vooral doelman Costa Perera, die het Feyenoord wel heel gemakkelijk maakte. Hij, de eertijds wereldvermaarde keeper bleek totaal geen timing, meer te hebben. Hij was erg weinig klemvast en stelde zich steeds slecht op. Binnen 45 minuten blunderde hij tweemaal zo erg dat Kruiver en Bouwmeester tot hun eigen verrassing de stand op 0-2 konden brengen. Invaller doelman Baroca deed het na de rust aanvankelijk niet veel beter. Hij verkeek zich op een krom schot van Bouwmeester, die ondanks een flink embonpoint zeer rap over de mat snelde, en dat betekende 0-3. Bij 0-4 en 0-5, verzorgd door Riny van Woerden, reageerde het 9.000 man tellende publiek alsof het om een hele echte Europacup-wedstrijd ging. De zitkussentjes vlogen naar beneden — één ervan raakte Franz Bfuchs, voor deze gelegenheid "trainer" van Feyenoord — en het schrilte gefluit was niet van de lucht. Iets, waar de Rotterdamers later in de kleedkamer met enig geginnik aan terugdachten.

Ondanks de aanwezigheid van Simoes en Eusebio was het een Rotterdammer die de meeste bewondering oogste: Coen Moulijn. Zijn collega's, met name Cor van de Hart, kwamen na afloop niet uitgepraat over Coentje en inderdaad: De kleine linksbuiten bleek nauwelijks iets aan techniek te hebben ingeboet. Hij draaide nog net zo gemakkelijk om zijn tegenstanders heen als in de zestiger jaren. Verdediger Neto raakte af en toe zo de kluts kwijt, dat hij Moulijn in armoede aan het shirtje vastgreep. Desondanks kon hij niet verhinderen, dat Moulijn tot het einde toe een bijna onoplosbaar probleem vormde voor de Portugese verdediging.

Het meest applaus viel overigens niet de voetballers ten deel, maar Mario Soares, minister van Buitenlandse Zaken en leider van de socialistische partij in Portugal. Toen "Mario", overhaast uit Nederland teruggekeerd wegens een spoedberaad van het bestuur van zijn partij, kort voor de rust het stadion binnenkwam, werd hem een staande ovatie gebracht. Dat vestigde er nog eens de aandacht op, dat deze wedstrijd werd gespeeld ten behoeve van de socialistische partij. De helft van de recette komt ten goede aan Soares en de zijnen. Er bestaat overigens een gerede kans, dat de wedstrijd binnenkort herhaalt wordt in Rotterdam. Oud-Benfica voelde daar veel voor. De ploeg zou mee kunnen reizen met het eerste elftal dat naar Nederland komt om tegen PSV te spelen (finale Europacup II). Burgemeester Van der Louw zag zo'n tweede wedstrijd als een mogelijkheid voor Rotterdam om iets voor de Portugese socialistische partij te doen.

— De doe-het-zelf-markt in Nederland bereikte vorig jaar een recordomzet van 1400 miljoen gulden. Het geld werd merendeels besteed aan hout- en ijzerwaren en gereedschappen. Een ander bleek uit een onderzoek van een Amsterdams marktonderzoeksbureau.



Portisch nog steeds lijstaanvoerder

Tweede ronde Hoogoven begon met zes remises

De tweede helft van het hoogoven-schaaktoernooi is pittig begonnen. Ofschoon er in de grootmeestergroep in eerste zitting niet minder dan zes remises vielen te noteren, genoot het opnieuw zeer talrijke publiek met de hand dat men wilde dat Sosonko op avontuur zou uitgaan, maar de Nederlandse Rus schudde bedaard het hoofd. Hij is bang grip te krijgen en bovendien lokt het grootmeesterresultaat, dat op punten ligt. Sosonko heeft er daarvan al vijf bij elkaar gespeeld. Hij is nog ongeslagen.

Huebner — Langeweg was een tijdsverslindend treffen: Meer dan vier uur over vijftien zetten. Het draaide alles om een door zwart gebrachte originele pionoffer. Het leek veelbelovend, maar de analyse na afloop deed toch telkens de balans naar de zijde van wit overhellen. Langeweg verloor, toen zijn tijd reeds krap was geworden, op nogal simpele wijze.

De hangpartij Popov — Hort biedt vermoedelijk kansen aan de zwartspelers.

Afgebroken partijen 9e ronde: Timman (Ned) — Browne (USA) 1-2; Gilgoric (Jsl) — Furman (USSR) 1/2-1/2.

Stand na 9 ronden: 1. Portisch 7; 2/3. Smejkaj, Hort 6 1/2; 4. Kavalek 6; 5/6. Timman, Sosonko 5 1/2; 7/11. Browne, Geller, Gilgoric, Huebner 4 1/2; 12. Donner 3 1/2; 13. Langeweg 3; 14. Ree 2 1/2; 15. Popov 2; 16. Kuijpers 1 1/2.

Wijziging stadion

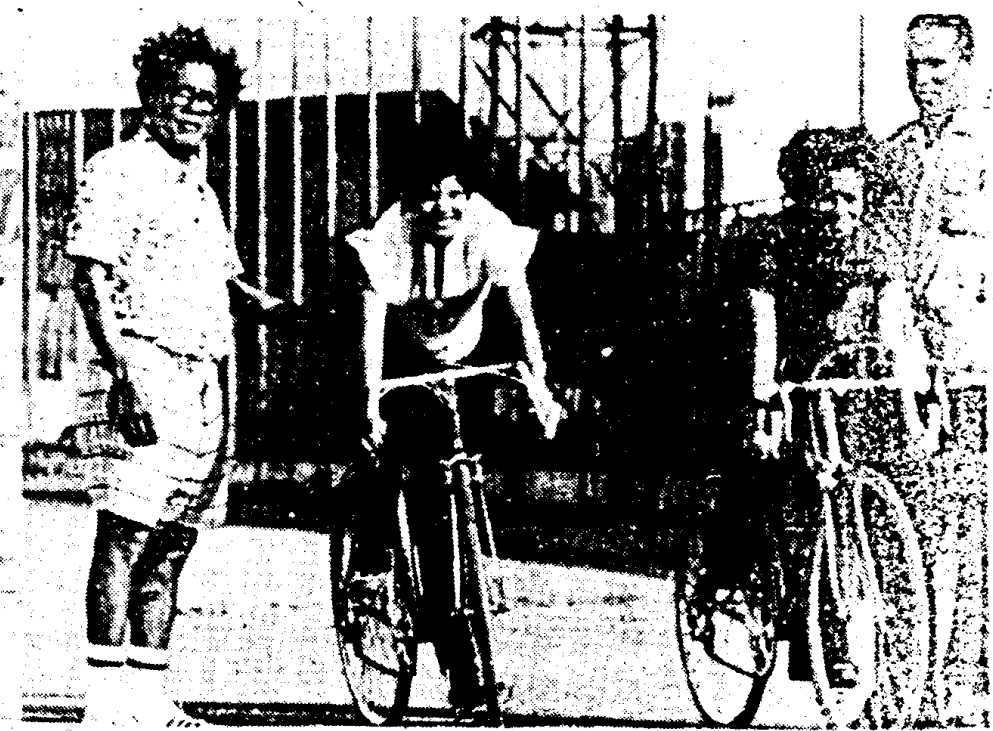
plannen in studie

QUEBEC. — De parlementaire commissie van onderzoek uit de provincie Quebec zal zich begin volgende week beraden over wijziging in de stadionplannen van Montreal.

De commissie vergadert om de kosten van de spelen te bestuderen, woensdagavond is het voorstel van de commissaris generaal van het organisatiecomité, Rousseau, besproken. Rousseau had gesteld dat het veel voordeliger zou zijn het bestaande autostadion, thuishaven van de voetbalclubs alouettes, te doen verhuizen naar het Olympische terrein en af te zien van de bouw van een nieuw stadion naar ontwerp van de Fransman Taillibert. De commissie heeft woensdagavond Arthur Takac, de technische raadsman van Roger Rousseau, gehoord en daarna besloten zijn standpunt volgende week dinsdag bekend te maken. De parlementariërs willen zich eerst nauwkeurig op de hoogte stellen van de gewijzigde plannen.

Arthur Takac vertelde dat een oplossing, als voorgesteld door Rousseau, ook de goedkeuring behoeft van het internationale Olympisch comité. Die aangelegenheid zal eveneens in de komende dagen worden uitgewerkt door de technische adviseurs van het organisatiecomité.

De commissie van onderzoek zal donderdag opnieuw vergaderen om kennis te nemen van de vraagstukken rond het Olympische dorp van Montreal. In de grootste stad van Canada zijn stemmen opgegaan het Olympische dorp een tijdelijke functie te geven.



WILLEMSTAD. — De Curaçao Cycling Association opende zondag zijn seizoen met wedstrijden in het Riststadion waar over verschillende afstanden strijd geleverd werd zowel op wedstrijdfietsen als gewone rijwielen. Jammernog vond er een leuke valpartij plaats waar de atleet Zimmerman op een brancard van het veld gedragen moest worden. Zijn verwondingen waren echter niet van ernstige aard.

Voor de afwisseling werd zondag ook een duel georganiseerd tussen sportkoningin Zenaida Geerman en Ingrid St Jago van de CCA, welke gewonnen werd door Zenaida. De uitslagen van de gehouden wedstrijden luiden:

500 m A EN B-KLASSE: H. Carolina (43.5), Lans (45.1), W. Bussum (45.2); 1.000 m C-KLASSE: Tweebom (1.33), A. Sprout (1.34), Antersijn (1.36); 4.000 m GEWOON RIJWIEL leeftijd 16 jaar: Bergland (7.34), Winklaar (7.36), Schoop (7.58); 1.000 m DAMES: Winklaar (1.59), De Palm (1.61), Dorset (2.10); 1.000 m GEWOON RIJWIEL leeftijd 14/15 jaar: Salome, De Palm, Does; 1.000 m GEWOON RIJWIEL 12/13 jaar: Llewellyn, Tokaai, Dorset; 2.000 m A EN B-KLASSE: W. Bussum (4.26), R. Suriel (4.31), Lans (4.36); 2.000 m C-KLASSE: Antersijn (4.28), Sprout (4.30); 5.000 m GEWOON RIJWIEL leeftijd 16 jaar: Bergland (9.20), Coco (9.42), Schoop (10.02); 1.000 m GEWOON RIJWIEL leeftijd 13/14 jaar: Salome (2.46), De Palm (2.60), Does (2.82); 2 RONDEN DAMES: Dorset, Winklaar, Elvares; 15.000 m 31 RONDEN OPEN RACE: W. Bussum (27.28), H. Carolina (27.30), Lans (27.32).

INGEZONDEN

Maltrato di mucha na school

Diabierne pasá, después di un estadia na Corsow, mi a regresá Aruba pa haya mi mes confrontá cu un hecho repudiable bow tur punto di bista. Un maestro di school a pasa mi jiu di 8 aña un wanta den su cara. Mi no sá si esaki ta custumbrá di proceder na St. Dominicus College, pero si ta asina, ta birando tempo pa caba cu e situación di abuso aki.

Nos no ta manda nos jiu na school pa nan wordu maltratá door di Meneer desatisecho o frustrá pa un motivo of otro, y e manera di saca rabia riba criaturanan no ta cuadra cu mi manera di pensa. Semper mi a sostené cu e batimento di un mucha no ta curá su problema (si e tin uno), sino cu e ta sirbi pa empeoré y hacié más rebelde. E forma más lógico, humano y sensato di trata e asunto di un mucha cu no ta obedecé, of ta papia, of ta hasi desorden na school, ta saque for di klas y duné strafwerk, poniendo su mayornan na altura di loque ta sosodiendo, pero no arremeté contra djé cu boftá den su cara.

Mi ta sigur cu si ta ami tabata sintá na lugar di e mucha riba e banki di school, e Meneer particular aki lo a pensa DIEZ BIAHA promé cu e bin pasami un boftá den mi cara. Si e ta duda di esaki, mi ta dispuesto di bai sintá riba e banki ki ora cu e kier pa mi duné e oportunidad di pasami un wanta y e atené su mes na e consecuencian.

Evidentemente hopi mayor no sá ta con nan por ta maltratando nan jiu na cierto schoolnan, y esnan cu de vez en cuando ta haya tende, no sá ta cué ta e manera di enfrente un situación asina. Mi ta bai informá nan ta kiko ami a hacé den e caso particular aki: mi a duna quejo na Recherche, mi a duna quejo na departamento di Onderwijs, y mi a bai cerca e Director di e school.

WBC wil Ali niet erkennen

MEXICO-STAD. — De World Boxing Council wil Muhammad Ali niet langer als wereldkampioen boksen in het zwaargewicht erkennen indien hij zijn titel op het spel zet tegen de Amerikaan Chuck Weber. Dit verklaarde Ramon Velazquez (voorzitter van de WBC) donderdag in Mexico-Stad. Velazquez lichtte het besluit toe, door mede te delen dat Weber niet op de lijst van uitdagers voorkomt, die de WBC elke maand pleegt te laten verschijnen. Het gevecht tussen Ali en Weber zou eind maart worden gehouden.

Ora cu mi a bai cerca e Director, pa pidí cambio mi jiu di clas, pasobra mi vida lo bira intolerable bow di persona cu ta llama su mes maestro, di a contestami cu e no por haci esaki y cu mi único recurso ta saca mi jiu for di school, cos cu mi a haci un bes. Como esaki ta tabata suficiente pa satisficé su espíritu vengativo, pasobra mi tabatin e osadía di a bai pidí cambio mi jiu di clas, el a bisami cu ya cu mi tin un otro jiu na school mi tin por wél di saca e tambe di biha for di school. Esaki tambe mi a haci.

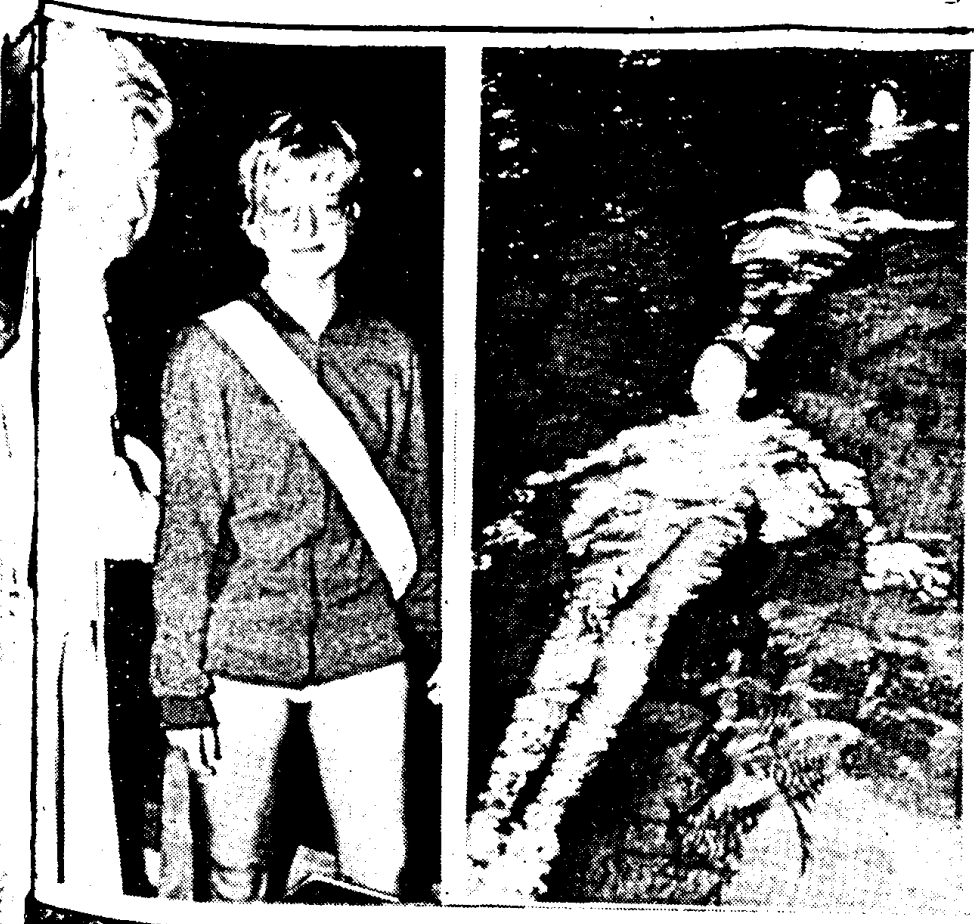
Awor mi ta buscando school pa mi dos jiu, un di 8 aña y un di 10 aña, ambos victima di un sistema cu ainda tin e olor di colonialismo, y den cual maltrato físico di un mucha chiquito ta wordu practica pa un Meneer y tolerá pa e Director. E razón pakiko mi a manda e remitido aki ta pa spierita e Mayoman cu no sá bon ta kiko por ta sosodiendo na cierto schoolnan den nos comunidad. Mi ta haci a la vez un llamado pa forma un Unión di Mayoman, cu pleno derecho pa interbeni directamente den asunto di enseñanza ora cu esakinan ta perjudicá nos jiu na school. Mi ta suplica tur esnan cu tabata victima di un situación similar tuma contacto cu mi (Box 577) pa nos prepará un historial y mira kiko nos ta bai haci pa remediá e situación aki AWOR MES.

Ya cu Sr. Jutten, celebré den e último dianan aki pa su métodos di laga e muchanan di su clas chiquito opsteln, tin hopi amor pa e tipo di cosnan aki y pa su estudiantenan, mi tin un bon sugerencia pa. Laga bo muchanan, Sr. Jutten, scribi un opsteln riba e siguiente tópico: KIKO MESTER HACI CU MAESTRONAN CU TA BOFTA E CARA DI MUCHANAN CHIKITO Y INDEFENSO. Y corda manda e opstelnan [Sr. Jutten, scribi un opsteln, pa nan wordu publicá den nan totalidad.

JOSSY M. MANSUR (ARUBA)

Honderd doden bij scheepsramp bij Dacca

DACCA — Zeker honderd mensen zijn om het leven gekomen, toen zondagochtend nabij Dacca, de hoofdstad van Bangladesh, een onvruchtbaar zwaar beladen veerboot in aanvaring kwam met een ander vaartuig. De verongelukte boot vervoerde ongeveer 400 mensen.



ORANJESTAD. — In het Talk of the Town hotel organiseerde de zwem- en polovereniging "Esmacur" vrijdagavond voor de tweede achtereenvolgende keer een zeer geslaagde avond van waterballet en kunstzwemmen. De negen representatieve nummers vielen in zeer goede aarde bij het publiek dat tot op de laatste plaats de ruimte rond het zwembad van het Talk of the Town hotel bezette. Op bijgaande foto's (van boven naar beneden): Marianne Dijkhout (r) die tot Miss Waterballet werd uitgeroepen en als zodanig geïnstalleerd wordt door mev. Bastiaanse; mev. Henriette de Nekker (l), die de choreografie voor de avond verzorgde, mocht eveneens uit handen van mev. Bastiaanse bloemen in ontvangst nemen; aan de voorzitter van de Arubaanse Zwembond, Jan Bastiaanse (r) viel de eer te beurt om mev. Mercedes van de Hans een medaille aan te bieden als één van de trouwste leden van "Esmacur". Op de twee onderste foto's: scènes uit het waterballet en kunstzwemavond in het Talk of the Town hotel.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot **10** woorden.

elk woord meer f 0,25 **UITSLUITEND à CONTANT**

Te koop aangeboden

CURACAO

WEGENS VERTREK: amplifier, Tuner, turntable 2 speakers (75 Watt). Tel. 36988 na 6 uur p.m.

WEGENS VERTREK: 1 airco 17500 BTU 9 mnd oud. Prijs f. 650,-. Tel. 13489 - 25867 na 10 uur a.m.

KOELKAST 155L (220 V) trafo 1.000 W, lampen, kinderbed, kinderfiets, meisjesfiets, fan, strijk-bout, barbecue, tafeltjes, klamboe, plantenbakken. Valkenweg 8 J.D.

WEGENS VERTREK: Toyota Corona Deluxe '68 i.z.g.s. Petroleumweg 14, tel. 12600 toestel 156. Cash only.

BANKSTEL (bruinleer en stof) 4 eetkamerstoelen, tapijt, gordijnen, klein fauteuilletje. Bellen en bezichtingen: maandag tot vrijdag van 8 - 11.30 en van 1.30 - 4. Tel. 79178. Ibisweg 4.

DAF-55 GOEDE staat f. 1.200,-, achterbumper Maverick/Comet f. 40,-. Tel. 37544.

BRAUN platenspeler f. 35,-, 1 witte wieg f. 15,-, 4 teak fauteuils bekleed met donkergroen velours z.g.a.n., 1 bijpassende ronde tafel, 1 teak ladenkastje. Tel. 79723.

RENAULT 6, 2½ jaar oud f. 2.600,- cash. Tel. 22446, dinsdag en woensdag 17.00 - 18.00.

DONKERGROENE Renault 10 1969, in goede staat. Tel. 43962.

VOLKSWAGEN 1969 i.z.g.st., airco voor auto. IJsselstr. 22 (Sufisant).

OVERCOMPLEET nieuwe partij Siding hout 50 stuks van 9½ inch x 14 voet. + 50 m2 waarde f. 510,-, cash f. 295,-. Schuttersweg 1.

BABYCOMMODE + ledikant, auto-stoeltje + onderstel, fan, kiddy-coup. Tel. 37373. Asteroidenweg 11.

DATSUN ROY COUDE 3 maanden oud. Tel. 43148.

MINI AUSTIN 850, año 1970, buen estado. Abrahamsz 101, tel. 39180.

FOR SALE: LEAVING ISLAND, 6 twinsize beds, 6 chairs and tables, 2 wardrobes. Misc. items tel. 44747.

TOYOTA COROLLA Station-wagen 1972. Fls. 1.800,- cash. Tel. 81090.

WRINGER-WASHER zo goed als nieuw f. 250,-. Mofleweg 19, tel. 79225.

DATSUN 1600 1970. Laufferstraat 27, tel. 24929.

SLAAPKAMERSET (wit), was-machine 220 V, tapijt, gordijnen, dressoir (wenge), bureau, hoeker, bestek gero, schemerlamp (Raak), schragentafel, airco 10.000 BTU, planten, etc. Emancipatieblvd. 21, tel. 36351.

OPROEP aan alle snelle sportlieden. Vrijdag 31 januari te 20.00 uur zal gehouden worden de oprichtingsvergadering van de Curacase Kartingclub. Plaats van samenkomst: Santa Rosaweg 48. Snelle Go-karts nu reeds beschikbaar. 1 en 2 Februari a.s. trainingsweekend. Nadere inlichtingen: telefoon 36145.

OP DE DAMESAFDELING

1e étage

ZEER STERK VERLAAGDE PRIJZEN

Grote collectie Maxi's nu f. 15 en f. 20,-

Maxi's voor elke gelegenheid

Van f. 120 nu f. 50,-
van f. 110 nu f. 60,-
van f. 100 nu f. 60,-
van f. 60 nu f. 48,- en f. 39.50
van f. 52 nu f. 40,- en van f. 80,- nu f. 45,- en f. 50,-

Pracht collectie Wollen Broekpakken
van f. 70 nu f. 37.50 - f. 32.50 en f. 45,-
van f. 60 nu f. 48,- en f. 37.50 - f. 27.50 en f. 10,-
Wollen Tuitjes en Spencers NU verlaagd
naar f. 8.50 en f. 6.50.

CASA LEON

Breedestraat 88 (O)

WAS-AUTOMAAT "Westing-house", motor prima in orde, slechts f. 130,-. Nassaustraat 136.

Personeel gevraagd

ARUBA

MEISJE voor dag en nacht. Tel. 1669 of L.G. Smith blvd 58.

DIENSTBODE voor 3 x per week. Te bevragen: Edisonstr. 6, O'stad.

Te huur aangeboden

ARUBA

GEMEUBILEERDE woning vanaf maart. Brazil 23-A, tel. 7640.

Te huur gevraagd

ARUBA

DRIE SLAAPKAMER WONING buiten Oranjestad of San Nicolas. Bel 9/3248, vraag voor hr. Akram.

VERBOUWD Arubaans huis op 9.500 m2 eig. grond, 3 slaapkamers. Woongedeelte met „splitlevel“, grote porche, washok, regenbak, grote tuin. Hoog gelegen aan verharde weg, prachtig uitzicht. Na 4.30 J.J. Wieringa, Paradera 85 (achter de kerk - weg Calabas).

Te koop aangeboden

SINT MAARTEN

LARGE house suitable as possible guesthouse at Point Blanche Sint Maarten. Contact Louis Van Delden at Kan Jewelers Sint Maarten.

Onderdrukking in Uruguay verergerd

GENEVE. — De internationale commissie van justitie heeft laten weten dat de onderdrukking in Uruguay in belangrijke mate is toegenomen.

Er zijn kortgeleden veel arrestaties verricht; onder het personeel van de universiteiten vindt een meedogenloze zuivering plaats, de presidents-verkiezingen zijn uitgesteld en het toezicht op de pers is strenger geworden.

In het verslag van de commissie, een onafhankelijk orgaan, wordt gezegd dat de moord die de vorige maand is gepleegd op kolonel Raman Tralal, de militaire attaché van Uruguay in Parijs, geleid heeft tot een nieuwe golf van arrestaties en een verslechtering van de omstandigheden waaronder gevangenen in Uruguay worden vastgehouden. De dag na de moord, aldus het verslag, heeft men bij Montevideo de met kogels doorzeefde lijken gevonden van vijf voormalige politieke gevangenen.

In juni van het vorig jaar heeft de commissie al een rapport gepubliceerd, waarin gezegd wordt dat ten minste de helft van de politieke gevangenen in Uruguay gemarteld of slecht behandeld zou zijn.



WILLEMSTAD. — In het Sint Elisabeth-hospitaal wordt zondag een viervoudig feest gevierd; de zusters Alexina, Rogeria en Salvia vierden hun veertigjarig professiefeest en zuster Judith viert haar gouden feest (zie foto). Om half tien is er zondagmorgen een plechtige Eucharistieviering uit dankbaarheid in de kapel van het ziekenhuis. Daarna is er een receptie in het auditorium, waar iedereen welkom is om de zusters te komen feliciteren. Zuster Judith Tromp werd op 25 maart 1906 op Aruba geboren. Op 2 februari 1925 sloot zij zich op Curaçao aan bij de congregatie Franciscanessen Alles voor allen van Breda. Zij was op verschillende afdelingen in het ziekenhuis werkzaam en meer dan twintig jaar zette zij zich in Rustoord in. Thans doet zuster Judith het wat kalmer aan en helpt zij nog wat zij kan bij patiënten en zusters. Zuster Alexina Leenkecht werd op 17 juli 1911 geboren; zij werd op 2 februari 1935 geprotest in dezelfde congregatie. In 1945 kwam zij op Curaçao aan, waar zij werkzaam was op alle verpleegafdelingen van het ziekenhuis. Tot op heden is zij de steun en toeverlaat voor de dames van het Anna-paviljoen. Zuster Rogeria Oomen werd op 6 juli 1909 geboren en op 2 februari 1935 geprotest. In 1939 kwam zij op Curaçao aan. Zij heeft op verschillende verpleegafdelingen van het ziekenhuis gewerkt en was ook in Rustoord een korte tijd werkzaam. De meeste bekendheid kreeg zuster Rogeria door haar grote inzet voor de Bloedtransfusie-afdeling en haar werken op de Mannenafdeling. Ook bij de opleiding van de leerling-verpleegsters en verplegers speelde zij een grote rol. Momenteel geeft zij nog haar zorgen aan het pastorale werk bij de patiënten van het ziekenhuis. Zuster Salvia Kooyen werd op 1 september 1910 geboren en werd geprotest op 2 februari 1935. In 1947 kwam zij op Curaçao aan en was werkzaam op verschillende afdelingen van het ziekenhuis. Zij verzorgde de inkoop voor de huishoudelijke artikelen. Sinds twintig jaar verzorgt

zij ook de kapel en de Eucharistische diensten. De Centrale linnenkamer kwam onder haar leiding van de grond. Thans houdt zuster Salvia zich met de pastorale zorg bezig van het ziekenhuis en het Sanatorium.

Portugese regering keurt omstreden vakbondswet

LISSABON. — De Portugese regering heeft een vakbondswet goedgekeurd die diepe verdeeldheid heeft gezaaid in de aan het bewind zijnde coalitie. De wet stelt de vakbonden in feite onder communistisch gezag door hen te verplichten zich in een federatie te verenigen. Socialisten en de centrum-linkse volksdemocraten (PPD) hebben haar afgewezen als ongrondwettige maatregel die het proces van democratisering bedreigt.

De wet werd gesteund door de communisten en de beweging van de strijdkrachten die het kabinet domineert. Zij moet nog de goedkeuring hebben van de staatsraad, maar aangezien de strijdkrachten tweedee van de 21 zetels van deze raad bezetten wordt dit niet als een obstakel gezien. Socialisten en PPD moeten nu beslissen of zij deel nemen aan de voorlopige socialistische partij. Het besluit wil nemen het fundamenteel debat het buitengewoon project is goedgekeurd. Wanneer socialisten uit de regering terugtreden, zal het risico dat de hun sympathisanten kies in handen neemt de verkiezingen te den. Beide partijen de de verkiezingen de evenwicht zullen brengen dat de communisten deel hebben door de de censuur op het manipulatie van arbeiders studenten.

Een heel jaar lang de Amigoe voor slechts f.66,- (normale prijs f. 6,- per maand)

Indien U nu een jaarabonnement over 1975 vooruit betaalt, krijgt U een jaar lang de Amigoe thuis bezorgd, terwijl U in feite slechts 11 maanden betaalt. (geldig tot 31 januari 1975). De Amigoe brengt U dagelijks:

- de aktualiteit van alle Antilliaanse eilanden;
- het belangrijkste wereldgebeuren;
- sport uit binnen- en buitenland;
- commentaren en achtergrondinformatie;
- reportages en interviews;
- t.v.- en radio-programma's, agenda's en stripverhalen;

kortom alles wat U behoort te weten, leest U in de Amigoe en voor de adverteerder is de Amigoe de krant met de grootste oplage op de Antillen, uiteraard de aangewezen weg om zijn publiek te bereiken.

Amigoe de krant die wat te vertellen heeft

Kantoren op:

CURACAO	Conscientiesteege 27-29, telefoon 24360
ARUBA	Nassaustraat 110, telefoon 4333
BONAIRE	Entrejol 153-A, telefoon 4222
ST. MAARTEN	De Wit Stores, telefoon 2398

BANGA DANGA GANGA

DE HELFT VAN DE NORMALE AANBETALE KORTINGEN TOT CASH BONUSS TOT fl. 50,-

Maak gebruik van de vele mogelijkheden die Singer U nu biedt naaimachine te kopen tegen gemiddelde voorwaarden en met aantrekkelijke kortingen. Loop zo spoedig mogelijk bij Singer waar men U de gewenste inlichtingen zal geven.

ARUBA: Nassaustraat 78a - tel. 1797 — BONAIRE: Novedades - Manuel Piarstraat — CURACAO: Bakkerstraat 8 - tel. 12816; Nieuwe Pararaweg 1 - tel. 54043

SINGER

*A Trademark of THE SINGER COMPANY

Stataans comite tar van de vrouw 75 stelt zich voor

(Van onze correspondent)

STAD-ST. EUSTATIUS — Op St Eustatius zal het internationaal comite van de vrouw anders dan op andere eilanden niet georganiseerd worden. Het comite zal bestaan uit de dames van de 75, die op St Eustatius belangstelling hebben voor het jaar van de vrouw. Het comite zal bestaan uit de dames van de 75, die op St Eustatius belangstelling hebben voor het jaar van de vrouw. Het comite zal bestaan uit de dames van de 75, die op St Eustatius belangstelling hebben voor het jaar van de vrouw.

gramma iaans nité

St Eustatius heeft zich in de eerste plaats gebogen over de vraag, in het jaar van de vrouw, St Eustatius principes om kan worden. Internationaal dient

ht komt op dames o. Domingo

STAD — Het Fren- Wilson Godett heeft tijdelijk de begrotingsbehandeling een wettelijke basis gegeven. De daaraan verbonden betaling — hun stenen aanbieden. Het is vindt hij dat de Vreemst zoveel aandacht aan besteedt, terwijl men niet te hotels gaat kijken wat aanse, Venezolaanse, Co-vrouwelijke, "toeristen", nog andere bezigheden

gratie valt hen niet lastig, in consuls, "daadwerkelijk opkomt". Men is bang om aan te spreken, daar men alime moet beschermen. minicaanse vrouwen worden de immigratie lastig geval-prostitutie bedrijven. De de Dominicaanse Repu-door zijn regering terug- worden dat men moet ren die opkomt voor zijn n. Amerikaanse hotelie-bben gesproken over vrij- maar vrijheidsberoving wat de immigratie met es doet, wanneer men het maar Campo Alegre stuurt in van de dames.

ter bepleit ging filiaal ute of soc. es op Ant.

STAD — Het lijkt premie, gewenst, dat er op de een filiaal komt van het een social studies, dat in Den gevestigd. Dit in samen-met de Antilliaanse hoge-Op deze manier kan een van Nederlandse know ats hebben naar andere met name naar ontwikke-n, via de Nederlandse An-mede in samenwerking met nae deskundigen. In be-risf van 10 januari wijst Evertz op de bestaande menwerking wat betreft het linisch onderwijs met de enwerking ongetwijfeld zal worden uitgebreid tot andere vde universiteiten. Hij wijst ost graduate courses, welke en per jaar hier worden eerd onder auspiciën van de medische universiteit en daarbuiten in de regio verworven van evenementen de eerste orde. Ook wijst Evertz op de opleiding aan-illiaanse hogeschool, welke meer wordt gegeven in sa-king met de Katholieke un-Nijmegen. Volgens de pre-ze zo een ontwikkeling aan de lke Nederland en de Neder-antillen wederzijds te goede

het jaar te leiden tot krachtiger maatregelen ten einde:
— gelijkheid van de man en de vrouw te bevorderen;
— de volledige integratie van de vrouw in de gehele ontwikkelings-inspanning te verzekeren, met name door de nadruk te leggen op de verantwoordelijkheid en de belangrijke rol van de vrouw in de economische sociale en culturele ontwikkeling zowel op nationaal regionaal als internationaal niveau.
— De bijdrage van vrouwen aan de vriendschappelijke betrekkingen, de samenwerking tussen de staten en de versterking van de wereld vrede te vergroten.

Aan dit thema gelijkheid, ontwikkeling en vrede wil het comite op Statius haar eigen lokale identiteit en inhoud geven. Tijdens de nieuwjaars-receptie opende de administrateur van St Statius de heer J. Lens officieel 1975 als het jaar van de vrouw. Tijdens deze receptie werd ook aan alle gasten een voorlopig globaal jaar overzicht aangeboden, waarin de voornaamste te organiseren activiteiten worden genoemd. De maand januari wordt gebruikt om uitgebreid de aandacht te vestigen op het thema van het jaar van de Vrouw. Door middel van radio en pers en door de distributie van stickers posters en brochures hoopt men eenieder zowel mannen als vrouwen te bereiken, zodat iedereen serieuze aandacht zal besteden aan het Internationale Jaar van de Vrouw en aan de vraag hoe in de gehele wereld de rol van de vrouw wezenlijk kan worden verbeterd. De maand februari zal geheel gewijd zijn aan onderwijs en vorming met onder andere panel-discussies en forum avonden en dergelijke. De maand maart zal in het teken staan van de muziek. Luister-avonden, het optreden van muzikaa' begaafden en eigen muzikale ontwik-keling staan daarbij op het pro-gramma. In de maand april zal met name aandacht besteed worden aan gezondheid en voeding. Gezinsplan-ning en een goede voedselbesteding komen in deze maand in de vorm van lezingen en films voor het voetlicht. In de maand mei wordt een wedstrijd georganiseerd om het zelf maken van kleren te bevorderen, hieraan zal bovendien een modeshow worden gekoppeld. Juni is uitgeroepen tot de sport maand en in juli wordt aandacht besteed aan een veiliger verkeer. In augustus wordt het Caribbean Congress of Woman op Curacao gehouden. De maanden september en oktober zijn uitgetro-ken voor tentoonstellingen en toneel-spel. In de maand november hoopt men advocate Jackson naar Statius te krijgen voor een discussie omtrent het recht van de vrouw in de Antillen. In samenwerking met de St. Eustatius Historical Foundation wil men in deze maand ook dieper ingaan op de historie van het eiland. Bovendien zal het comite alle mede-werking verlenen om Statia-day op 16 november een beter geoorde-neerd verloop te doen geven. In de maand december wil men trachten de oude Christmas-carols te verzamelen om deze in een speciale viering wederom onder de aandacht te brengen. Het comite hoopt dat de terugblik in december '75 geen afsluiting zal zijn, doch een goed uitgangspunt om verder op voort te bouwen. Al met al een zeer geva-riëerd en uitgebreid programma. Doch het welslagen ervan zal afhan-kelijk zijn van niet alleen de vrouwen doch van de gehele gemeenschap. Het comite hoopt dan ook dat zij nimmer tevergeefs een beroep zal hoeven te doen op de inspanning, coöperatie, medewerking en steun van de gehele bevolking.

EEG-top op 10 en 11 maart in Dublin

BRUSSEL — De EEG-topconfe-rentie in Dublin kan op 10 en 11 maart worden gehouden. Naar in Brussel bekend is geworden, heeft de Nederlandse regering al laatste met deze tijdstippen zich akkoord ver-klard, nadat een staatsbezoek van de Canadese premier Trudeau aan Ne-derland verschoven was.



Stataans comite Jaar van de Vrouw 1975, v.l.n.r. eerste rij: P. Clymer en C. Suarez, middelste rij: M. Smidt, O. Berkel, L. Berkel en A. Nicholson en achteraan V. Simmons. Op de foto ontbreken N. Smid en Ch. Flanders.



Woningwetwoningen voor rijksgenoten

DEN HAAG. — Tien procent van de woningwetwoningen, die in Nederland worden gebouwd met steun van de overheid, wordt gereserveerd. Vijf procent voor rijksgenoten en vijf procent voor rijk- en spoorwegpersoneel. Dit heeft staatssecretaris Van Dam (Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening) de gemeentebesturen meegedeeld. Tot dusver is van de gereede-komen woningwetwoningen vijf procent bestemd voor rijk- en spoorwegpersoneel. Voor de com-plexen, waarop de tien procent nog niet van toepassing is, komt de helft van de te reserveren woningen voortaan ten goede aan rijksgenoten. Het is verder de bedoeling, dat rijksgenoten ook de beschikking kunnen krijgen over woningwetwo-ningen die door rijks- en spoorweg-personeel zijn verlaten en waarvoor geen andere gehuwde gegadigden zijn. Met het oog op toewijzing van beschikbare woningwetwoningen zal het centraal bureau uitvoering vestigingsbeleid rijksgenoten nauw contact houden met de desbetref-fende departementen en met de gemeenten.

„Vrije mode” in Rusland toegestaan

MOSKOU. — Het gewoonlijk con-servatieve Sovjet-partijblad Pravda heeft het recht van jonge mensen op vrije mode verdedigd. De Pravda waarschuwt echter tegelijkertijd tegen het laten vallen van andere waarden bij het volgen van de mode. „Draag wat je wilt, maar denk er alsjeblift aan dat je geen recht hebt jezelf geestelijk te veramen door alle problemen van het leven te reduceren tot de kwestie van je eigen verschij-ning”.

Anderzijds waarschuwt het partij-blad dat „bourgeois-propaganda tracht de smaak van het Sovjet-volk te beïnvloeden en probeert onder de leuze van „moderne stijl” wijzen in te voeren welke moreel vijandig zijn aan onze socialistische levenswijze”.

Snurken met dood bekocht

BOGOTA. — De gevangene Leonel de Jesus Rojas is deze dagen in de La Picoa-gevangenis in de Colombiaanse hoofdstad dood aangetroffen in zijn cel. Hij blijkt vermoord te zijn door Alvaro Ramos Medina, die in dezelfde cel zat opgesloten wegens doodslag, waarvoor hij tot vijftien jaar gevangenisstraf was veroordeeld. De Jesus Rojas werd door een van de vijf kogels uit een revolver, welke Ramos Medina op hem dodelijk afvuurde getroffen. 's Morgens vonden de bewakers de vermoorde gevangene, terwijl zijn celgenoot rustig lag te slapen. Bij een verhoor bekende de dader dat hij de aanslag had gepleegd. „Ik heb hem gedood omdat ik niet kon slapen door zijn gesnurk, terwijl hij wel rustig sliep”, aldus de dader.

— Frankrijk heeft vorig jaar 21 miljoen ton kolen ingevoerd, 4,5 miljoen ton meer dan in 1973. Het Franse steenkoolverbruik heeft vorig jaar volgens voorlopige berekeningen 46,5 miljoen ton bedragen tegen in 1973 46 miljoen ton.

— In het afgelopen jaar zijn de groothandelsschepen in West-Duits-land met 14,9 procent gestegen tegen in 1973 met 8,2 procent en in 1972 met 3,8 procent, zo heeft het bureau voor de statistiek in Wiesbaden bekendgemaakt.

Toerisme-minister van Barbados:

Optimistisch als er een gezamenlijk aanpak komt

Caracas-conf.

unieke ervaring

WILLEMSTAD. — De voorzitter van het bestuur van het Caribbean tourism research centre (CTRC), minister Peter C. Morgan van Barbados, heeft verklaard, dat de recente regionale conferentie over het toerisme in Caracas, een „ongetwijfeld unieke, ervaring is geweest, zowel door de grote deelname, maar ook door de kwaliteit van de deelnemers onder wie veel ministers of functionarissen met een gelijke status, maar ook vanuit de hotel-wereld, de vakbeweging, de pr-wereld, de reisbu-reaus enz. met daarnaast nog delega-ties van Cadec, Caricom, de Wereld-bank, de OAS, de Caribische ontwik-kelingsbank en de Interamerikaanse ontwikkelingsbank.

Resoluties

In zijn overzicht wijst minister Morgan op de resoluties, welke een groot aantal zaken aan de orde stelden zoals een regionale analyse van de financiële operaties van de hotels, de bevordering van de inte-gratie van de landbouw, de opleiding op alle niveaus, de kwaliteitscontrole en de oprichting van standaard-bureaus, de bevordering van plaatselijk geleint entertainment en activiteiten voor de bezoekers door de ontwikkeling van de plaatselijke cultuur, de steun van de Latijnsamerikaanse toeristische pers-federatie en maatregelen om energie te besparen. Het in de praktijk brengen van de 31 resoluties betekent een zwarte taak voor het CTCRC, aldus minister Morgan. Hij memoreert echter de toezegging door de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez, dat Venezuela gaarne bereid is de kosten op zich te nemen om twee van deze projecten over te nemen van het CTCRC. Eenzelfde toezegging is gedaan door de direc-teur van het Colombiaanse toerisme, ten aanzien van de landbouw-projec-ten.

Minister Morgan heeft zich bij het begin van de betrokken conferentie optimistisch uitgelaten over de kan-sen van het toerisme. Hij is namelijk van mening, dat er een nieuwe fase is begonnen voor het Caribische toeris-me als gevolg van de nieuwe inspire-rende geest voor regionale samenwer-king. We gaan nu namelijk de theorie in praktijk brengen, waaraan zoveel lippendienst is bewezen, maar waar-aan tot nu toe zo weinig toepassing is gegeven namelijk de theorie, dat we meer kunnen bereiken wanneer we het gezamenlijk proberen te doen.

Nieuwe zekerheid

Toerisme kan namelijk volgens hem een zeer grote kracht voor het economische welzijn in onze landen zijn, maar van de andere kant moet men niet over het hoofd zien, dat het ook talrijke problemen met zich mee kan brengen. Het CTCRC zal daarom het onderzoek aanvangen naar de sociologische aspecten van het toeris-me, zijn invloed op onze culturen, ecologie en het milieu. Het research-centrum zal naar wegen zoeken om de macht van het toerisme beter te benutten als onderdeel van de gehele

Japan geldproblemen van oliecrisis te boven

Aan industrielanden leningen aangeboden

TOKIO. — Japan is de gevolgen van de oliecrisis voor zijn betalingsbalans te boven gekomen en is nu bereid leningen te verstrekken aan industrie-landen die nog met tekorten kampen, zo heeft minister van Financien Masajosi Ohira meegedeeld. Japan, de Verenigde Staten en West-Duits-

land zullen samen ongeveer de helft van het geld beschikbaar stellen dat nodig is voor de vorming van een fonds van 25 miljard dollar voor de hulpverlening aan landen van de organisatie voor economische samen-werking en ontwikkeling (OESO), zo zei de minister op een persbijeen-komst waar hij uitleg gaf over zijn besprekingen van de afgelopen week in Washington.

Zoals gemeld heeft de „groep van tien” (rijkste westerse industrielanden) en het internationale monetaire fonds (IMF) besloten tot de vorming van fondsen, respectievelijk van 25 en zes miljard dollar, voor econo-mische hulpverlening. Het fonds van het IMF is beschikbaar voor alle landen, dat van de groep van tien (alle leden van de OESO) alleen voor leden van de OESO. Ohira zei te geloven dat de twee fondsen een aanzienlijk deel van de overvloedige kasmiddelen van de olielanden zullen opslukken.

De minister zei dat Japan niet van plan is leningen bij OESO of IMF op te nemen. Voor Japan is het probleem van de herbesteding van het geld dat de olielanden over hebben door de verhoging van hun olieprijs, opgelost. Het gaat er nu alleen nog om de kortlopende le-ningen die Japan heeft opgenomen om zijn olieimport te financieren om te zetten in langlopende schulden. Minister Ohira sprak als zijn overtuiging uit dat er in de wereld geen economische recessie zal komen die vergeleken kan worden met de toestand in de jaren dertig omdat de internationale wil tot samenwerking bestaat en de beleidsmiddelen be-schikbaar zijn om de economische moeilijkheden te overwinnen.

Olie-inkomen Venezuela ruimschoots verdubbeld

CARACAS. — Venezuela heeft in het afgelopen jaar 8.966 miljoen dollar aan de uitvoer van olie verdiend; 5.853 miljoen meer dan in 1973, aldus een mededeling van het ministerie van Mijnbouw in Caracas. De winst van de buitenlandse oliemaatschappijen in Venezuela, voornamelijk Amerikaanse, bedroeg verleden jaar 528,6 miljoen dollar, 92 miljoen minder dan in het voorgaan-de jaar. Dat kwam vooral door een vermindering van de productie tot 1.117 miljoen vaten tegen 1.261 miljoen in 1973. Venezuela heeft zijn productie verleden jaar tot ongeveer 300.000 vaten per dag vermindert om zijn reserves te sparen. Ruim de helft van de productie wordt uitge-voerd naar de Verenigde Staten.

Het Venezolaanse parlement begint 2 maart aan de behandeling van het regeringsvoorstel voor nationalisatie van de olie-industrie. Het aantal buitenlandse maatschappijen be-draagt 21. De grootste zijn Creole Petroleum, een dochter van Exxon, en een maatschappij van de Konink-lijke-Shell groep, Shell de Venezuela.

Terechtstellingen in Modagisjoe

MODAGISJOE. — Tien mannen zijn in Modagisjoe, de Somalische hoofdstad, in het openbaar door een vuurpeloton terechtgesteld, die wa-ren schuldig bevonden aan het misbruiken van de godsdienst, het schepen van nationale onenigheid en ondermijning van het gezag van de staat. De mannen waren ook beschul-digd van het voeren van propaganda tijdens godsdiensttoefeningen in mos-keën tegen het besluit van de Somalische overheid om aan vrouwen gelijke rechten te geven.

Bomontploffing in Londen

BELFAST. — Een bom in een koffer heeft donderdag grote schade aangericht in de foyer van Hotel Europa in Belfast, een modern van staal en glas opgetrokken hotel. Er zijn geen gewonden. Twee gewa-pende mannen die de koffer plaatsen, gaven het personeel en de gasten 20 minuten tijd om te vertrekken. Ondanks de veiligheidsmaatregelen is het hotel al enkele tientallen malen het doelwit van aanslagen geweest. De Britse eigenaar heeft onlangs een hoge Britse onderscheiding ontvan-gen voor zijn volharding.

NICOSIA. — Een auto van een Amerikaanse functionairs is een prooi van de vlammen voor het Amerikaanse ambassadegebouw in Nicosia. Grieks-Cypriese studenten richtten hun woede op het Britse consulaat en de Amerikaanse ambas-sade in Nicosia uit protest tegen het besluit om Turks-Cypriese vluchte-lingen toestemming te geven van de Britse basis op Cyprus naar het Turkse vasteland te gaan. Vandaar keren de vluchtelingen terug naar het door de Turken bezette deel van Cyprus.



NIEUWE CURSUSSEN IN LIBERTAS PER 1 FEB. 1975

Creatief werken
Macramé

tel.: 35087

tel.: 38532 Wandkleden (mevr. v. Elsen)

tel.: 39329

Emailleren
Poppen maken (mevr. Zanoni)
Declamatie
Vruchten maken
Dammen
Schaken

tel.: 37471 tekenen: tel.: 35087

Zie inschrijving

Zie inschrijving

tel.: 38980

tel.: 38532

tel.: 38532

Inschrijving: op 29 januari van 15.00 – 18.00 uur
"LIBERTAS-gebouw" Scharlooweg 61.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 13 februari 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 74-45 Bouw toiletgebouw en portiershuis, verbouwen pomphuis tot schaftlokaal t.b.v. Dienst L.V.V.

Bestek en tekeningen zijn vanaf maandag a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 50,- per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 13 februari 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 75-1: Het leveren en Installeren van een luchtkoelinstallatie in de te bouwen uitbreiding van de telefooncentrale te Brievengat op Curacao.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 27 Januari a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 25,- per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 13 februari 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 74-51. Aanleg elektrische installatie t.b.v. de kantoorruimte voor de afdeling Comptabiliteit van de Dienst Openbare Werken te Parera.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 27 januari a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 25,- per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.

ONTVANGEN:
mooie collectie **SLACKS-BLOUSJES EN TRUITJES-BADJASJES** voor de beach
OPEN LUJANO
SCHOENEN

Caracasbaaiweg



ONZE UITVERKOOP

draait op volle toeren

Enorme Kortingen

*Wederom nieuwe collecties toegevoegd

ACKERMAN N.V.

Punda - Madurostraat



STEREO CENTER SPECIAL INVENTORY SALE

Bulk eraser; Cooling fans for stereo equipment; scales for cartridges;
General electronic hardware; Record cleaners; Stylus cleaners;
Antistatic fluid; Barbecue lighters; Demagnetizers; Blanco tapes and cassettes.

ETC. ETC. ETC.

EN NATUURLIJK ALLE LP's NOG STEEDS voor FLS. 9.50

BRITISH CONSULATE

CLOSED

January 30 – February 17, 1975



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID

Door ontslagname van de heer H. H. van Grieken als lid van de Kamer met ingang van 3 januari 1975 is een vakature ontstaan.
Ingaande 26 februari tot en met 11 maart 1975 kunnen kandidaten worden gesteld ter vervulling van deze vakature, door kiesgerechtigden van het Kleinbedrijf.

Gedurende de periode van veertien dagen gelegen tussen 26 februari en 11 maart 1975 kunnen ter secretarie der Kamer op werkdagen van des voormiddags 9 uur tot 12 uur des middags kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave ondertekend door tenminste vijftien kiezers, die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing, waarvoor de kandidaatstelling geschiedt en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één kandidaat bevatten.

De formulieren voor de opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zoals hierboven bedoeld zijn vanaf heden kosteloos voor kiezers verkrijgbaar ter secretarie der Kamer.

De inlevering van de opgaven van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

Willemstad, 24-1-1975

De Voorzitter der Kamer
J. E. MAURICIO JR.

N.V. MEUBILERINGSBEDRIJF

MESKER

Curacao

GESLOTEN

wegens inventarisatie op 29, 30 en 31 januari 1975.

Algemeen Bouwbedrijf Albo N.V.

zoekt voor één voor haar uit te komen employee met gezin met spoed een:

WONING

tel.: 54252 afdeling PZ.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700



KASREGISTERS



Vertegenwoordiger:

ROKU OFFICE SUPPLY

Gaitoweg 3
Telefoon 35332-37949

TE KOOP SPEEDBOOT

(mahonie)

met buitenboordmotor 40 pk.

Zo goed als nieuw.
Int. Tel.: 23066

Heeft U onze sortering

DUSTERS, NACHT-
JAPONNEN, BABY-
DOLLS EN BAD-
JASJESal gezien?
En vergeet U het uitverkoop-
hoekje niet.Boutiques Satinja.
Punda

WANTED MAID

to sleep in
experienced onlyCall telephone 37486 between
4.30 and 6.30 p.m.

GEVRAAGD

in klein gezin een

flink MEISJE

voor dag en nacht
Rooi Catootjewe 6
Tel.: 35106

MUEBLERIA

KENNEDY

Schottegatweg West 357
nabij Post 5
Telefoon 43639.
STEEDS GAARNE
TOT UW DIENST!

TE KOOP

HONDA MOTORFIETS

350 c.c. 4 cylinder
Bouwjaar 1974.

Tel.: 12915-11649 na 6 uur.

WEST-END

DINSdag 28 OM 7 & 9 P.M.

Chinese film "THE TIGER S" YU LIEN LUNG – TANG LUNG – TIEN
Twee mannen sluw en gevaarlijk als tijgers.
In het Engels.
f. 2,- – f. 1,25

CINELANDIA

DINSdag 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.

PREMIERE... PREMIERE...

PETER GRAVES de bekende star van "MISSION IMPOSSIBLE"

"THE 5-MAN ARMY"

(EJERCITO DE CINCO)

PETER GRAVES – JAMES DALY-BUD SPENCER

Engels, met Spaanse tekst.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25

WOENSDag 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.

JOHN KING – LINDA JACKSON

"THE HELL CATS"

ROXY – AIRCONDITIONED

DINSdag 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een film bewerkt naar de roman BROADWAY WESTHEIMER!

"MY SWEET CHARLIE"

(MI DULCE CHARLIE)

PATTY DUKE – AL FREEMAN

Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25

WOENSDag 29 OM JANUARI

GEEN VOORSTELLING.

DRIVE-IN

DINSdag 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een ander persoon was alles wat hij nodig had. Een

RANDALL CARVER – BARBARA SHAW

"TIME TO RUN"

In het Engels, KLEUREN.

ENTREE: OM 7.00 N.M. VOLWASSENEN: Fls. 2.50

KINDEREN fls. 1.00

OM 9.00 N.M. Fls. 2.50 VOLWASSENEN EN KINDEREN

WOENSDag 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.

ANGEL TOMPKINS – BILLY CURTIS

"THE LITTLE CIGARS"

CINE-RIO

DINSdag 28 OM 8.00 N.M.

Joseph Levine presenteert een JULES BUCK productie

PETER O'TOOLE – ALASTER SIMMONS

"THE RULLING CLASS"

(LA CLASE GOBERNANTE) Engels, met Spaanse tekst.

ENTREE: Fls. 1.00

WOENSDag 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.

ANGEL TOMPKINS – BILLY CURTIS

"THE LITTLE CIGARS"

voor carnaval

Nu kunt U voor hetzelfde geld, meer – en betere – foto's
van het grote carnavalsgebeuren. Tot en met carnaval kopen
rolletjes AGFA-film kopen voor de prijs van twee! Meer
meer foto's – betere kwaliteit, metelGlobo
distributeur

Happy red letter day

J&B Rare Scotch Whisky